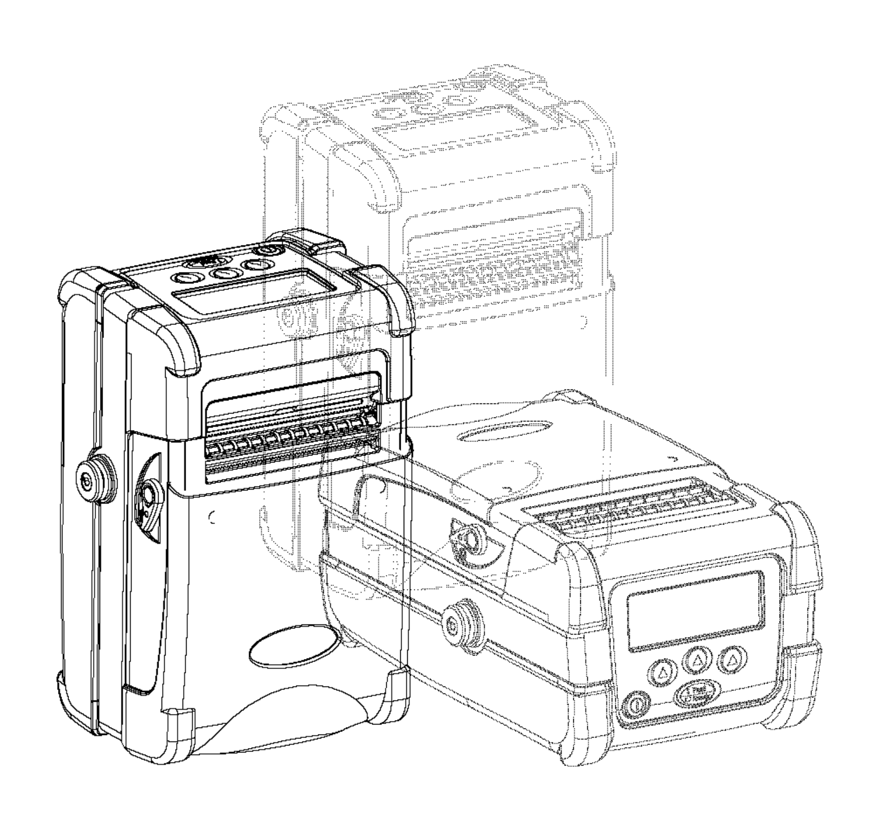
M23

Tragbarer Thermodirekt-Drucker

BENUTZERHANDBUCH



Inhaltsverzeichnis

Urheberrechtserklärung

Konformität

CE Klasse B:
EN55022:1998+A1:2000+A2:2003:
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003:
EN 61000-4 NORMEN
ETSI EN 301 489-17:V1.2.1(2002-08)
FCC:
CFR 47, Teil 15/CISPR 22 3RD EDITION:1997, Klasse B
ANSI C63.4:2003
KANADISCHE ICES-003
C-Tick:
AS/NZS CISPR22 (Klasse B)
UL, CUL
UL 60950 3.
TÜV-GS:
EN60950: 2000

Wichtige Sicherheits-Hinweise

1. Bitte lesen Sie diese Hinweis sorgfältig durch.
2. Heben Sie diese Anleitung fűr den späteren Gebrauch auf.
3. Vor jedem Reinigen ist das Gerät vom Stromentz zu trennen. Verwenden Sie keine Flüssig-oder Aerosolreiniger. Am besten eignet sich ein angefeuchtetes Tuch zur Reinigung.
4. Die Netzanschluß-Steckdose soll nahe dem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.
5. Das Gerät ist vor Feuchtigkeit zu schűtzen.
6. Bei der Aufstellung des Gerätes ist auf sicheren Stand zu achten. Ein Kippen oder Fallen könnte Beschädigungen hervorrufen.
7. Beachten Sie beim Anschluß ans Stromnetz die Anschlußwerte.
8. 8. Dieses Gerät kann bis zu einer Außentemperatur von maximal 40℃ betrieben werden.

1. Einführung

Danke für Ihren Kauf des TSC M23 Thermodirekt-Druckers.
M23 ist ein tragbarer Drucker, der eine große Auswahl von Medien wie z.B. Etiketten, Quittungen, Anhängeretiketten und z-gefaltetes Papier unterstützt. Mit dem LCD-Bildschirm ist die Bedienung des Druckers und Erkennen des Druckerstatus noch benutzerfreundlicher. Mit der 802.11b WiFi- und Bluetooth-Verbindungsmöglichkeit erweitert der M23 die Anwendung der Mobildrucktechnik.

1.1 Dokumentation

Das Dokument liefert viele Informationen, um die Bedienung des TSC M23-Druckers zu erleichtern. Die Online-Version des Programmierungshandbuchs, das mit Adobe® Acrobat® Reader geöffnet wird, und weitere Informationen können Sie von unserer Kundendienst- und Unterstützungs-Website herunterladen.

1.2 Auspacken und überprüfen

Dieser Drucker wurde sorgfältig verpackt, um Schäden während des Transports zu vermeiden.
Bitte prüfen Sie beim Empfang des Barcodedruckers die Verpackung und den Drucker. Bewahren Sie bitte das Verpackungsmaterial für den Fall auf, dass Sie den Drucker transportieren müssen.

1.3 Paketinhalt

Wenn Sie den Drucker auspacken, prüfen Sie bitte, ob sich die folgenden Artikel in dem Karton befinden.

- Ein M23 Drucker
- Eine Software-CD
- Ein Handtrageriemen
- Ein Lithium-Ionen-Akku
- Ein Ein-Fach-Ladegerät und Netzteil
- Eine Schnellstartanleitung

Bitte nehmen Sie Kontakt mit der Kundendienstabteilung Ihrer Ankaufstelle auf, wenn irgendein Artikel fehlt.

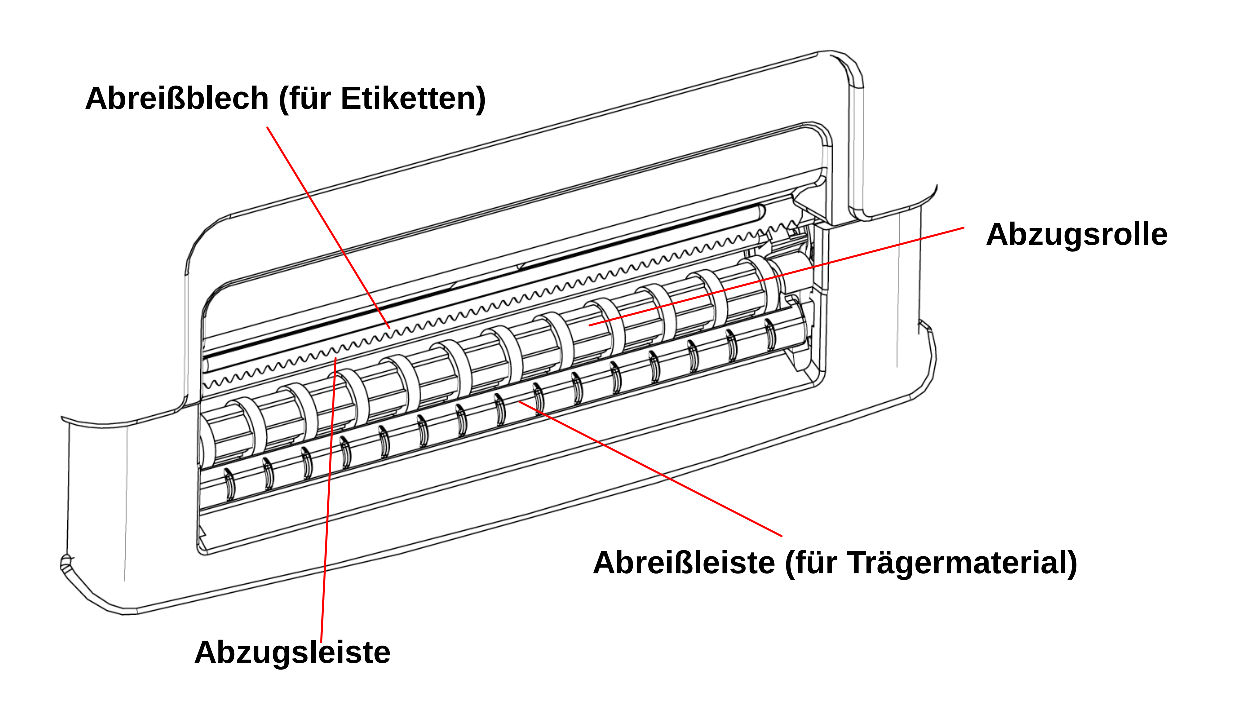
1.4 Ansicht von vorn

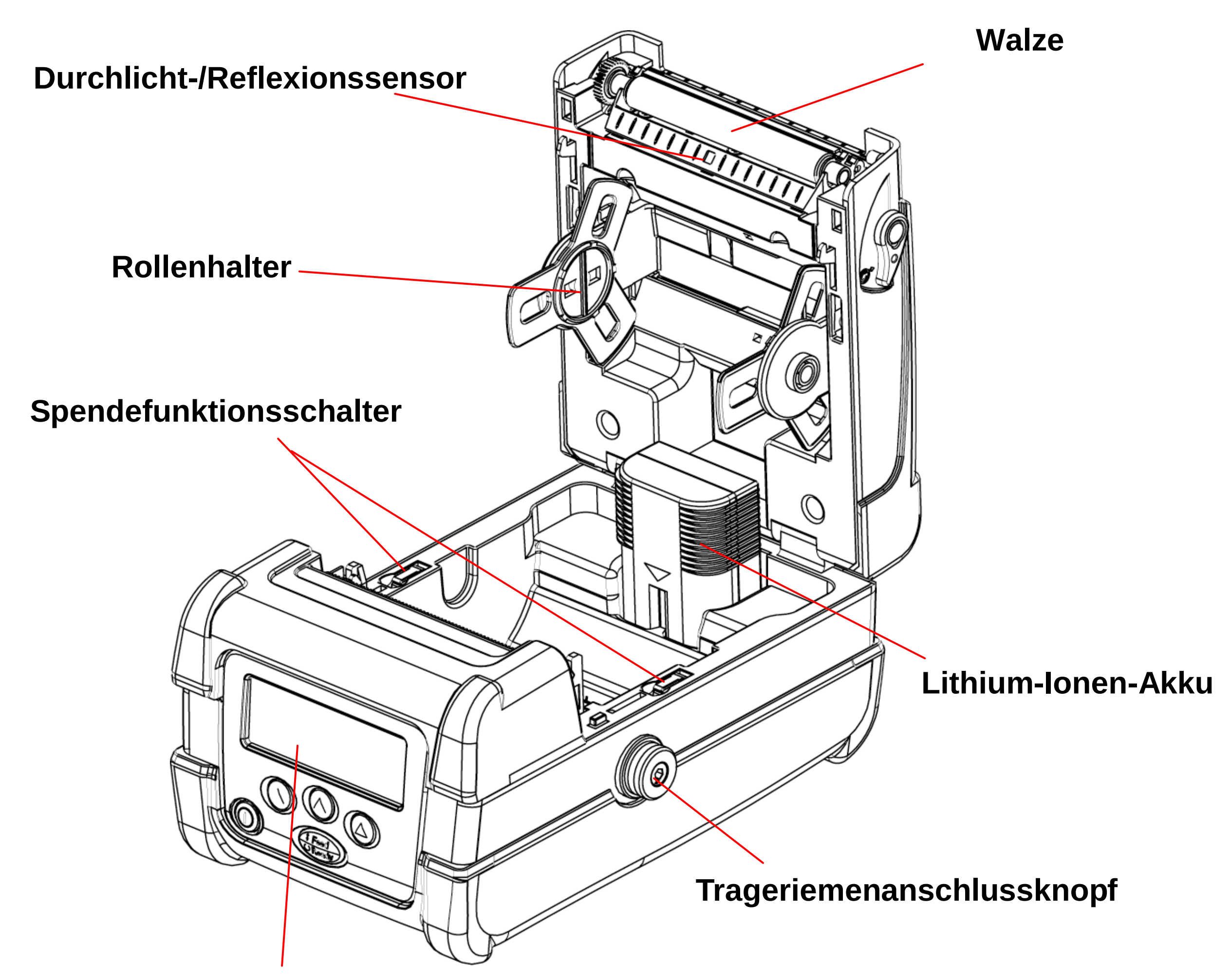
Kontextabhängige Tasten

Zugangstürriegel

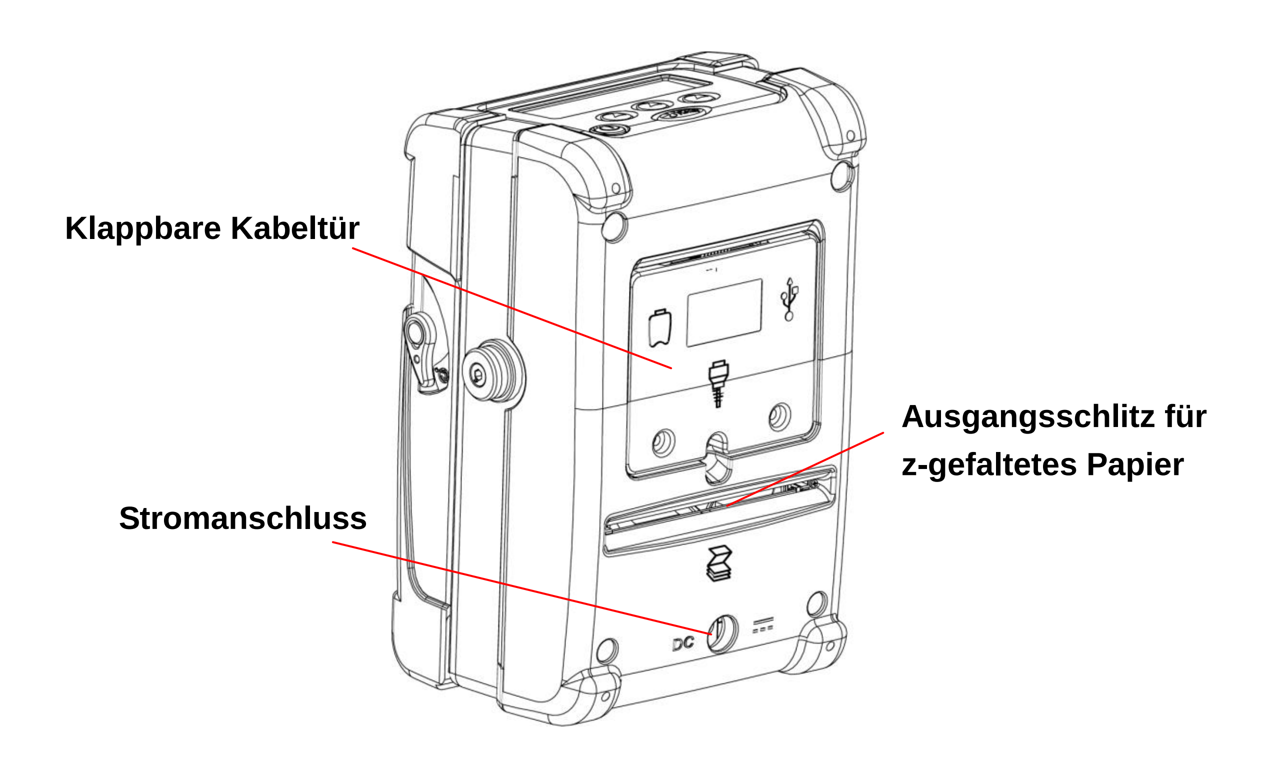
Papierausgangsschlitz

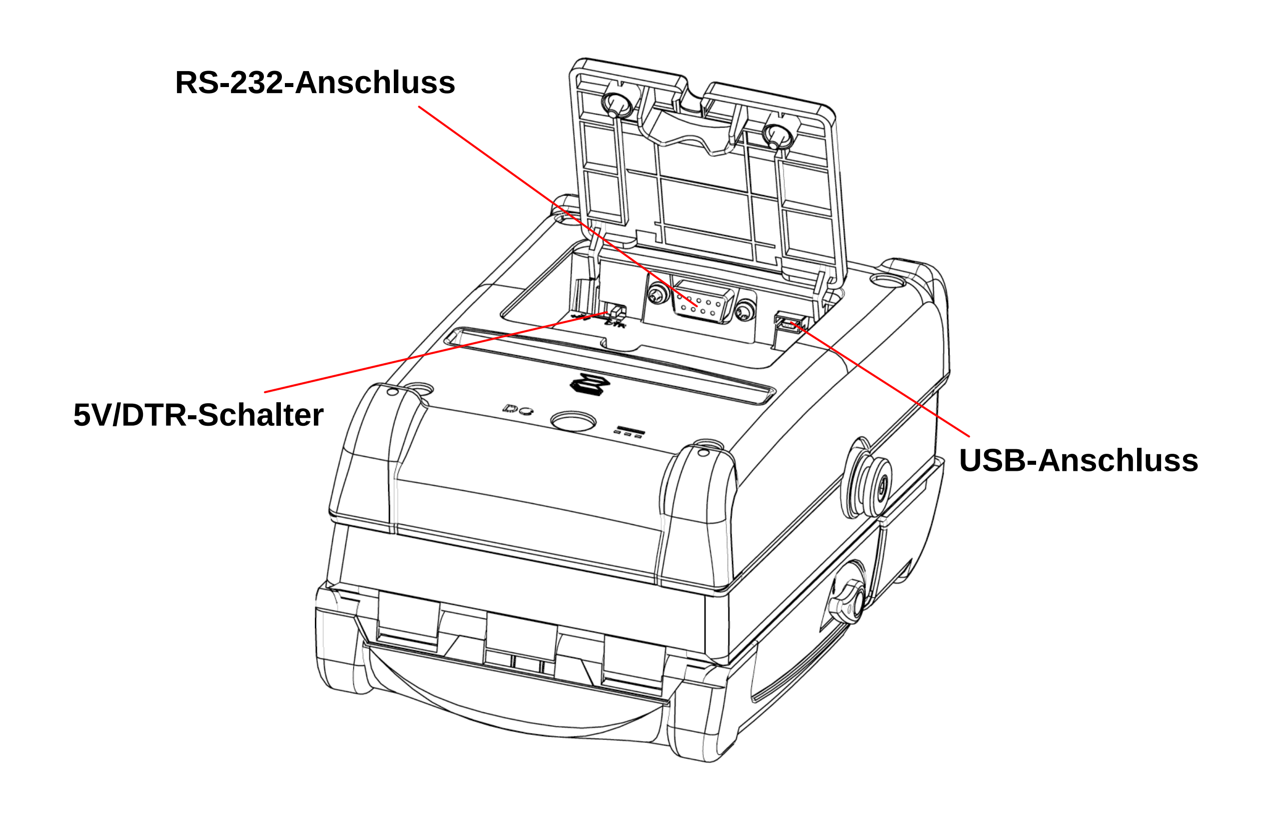
⚠**Vorsicht:**
Gefährliche Teile. Halten Sie Finger und andere Körperteile davon fern.




Walze
Durchlicht-/Reflexionssensor
Rollenhalter
Spendefunktionsschalter
Lithium-Ionen-Akku
Trageriemenanschlussknopf
LCD-Bildschirm mit Hintergrundbeleuchtung

1.5 Ansicht von hinten

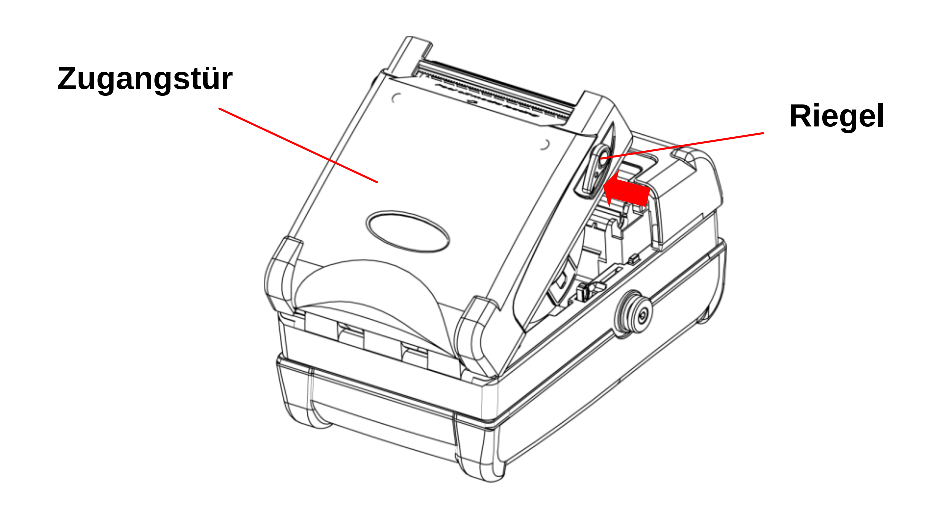




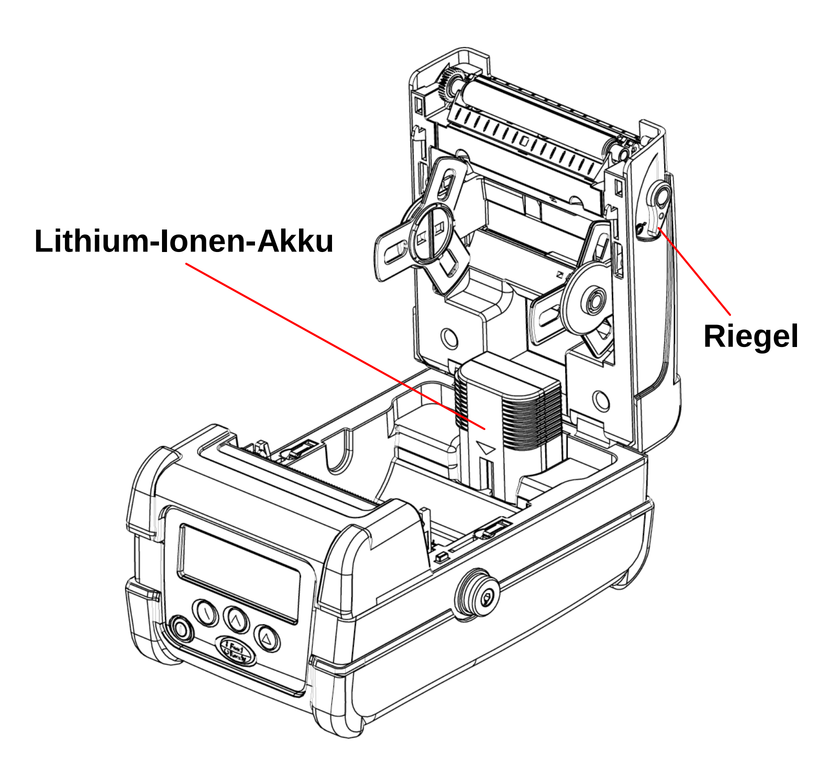
2. Inbetriebnahme

2.1 Einstecken des Akkus

1. Öffnen Sie die Zugangstür, indem Sie den Riegel an der Seite des Druckers nach außen ziehen. Die Zugangstür wird aufgeschwenkt.



2. Stecken Sie den Akku mit dem Anschlussende nach unten zeigend in den Drucker ein.

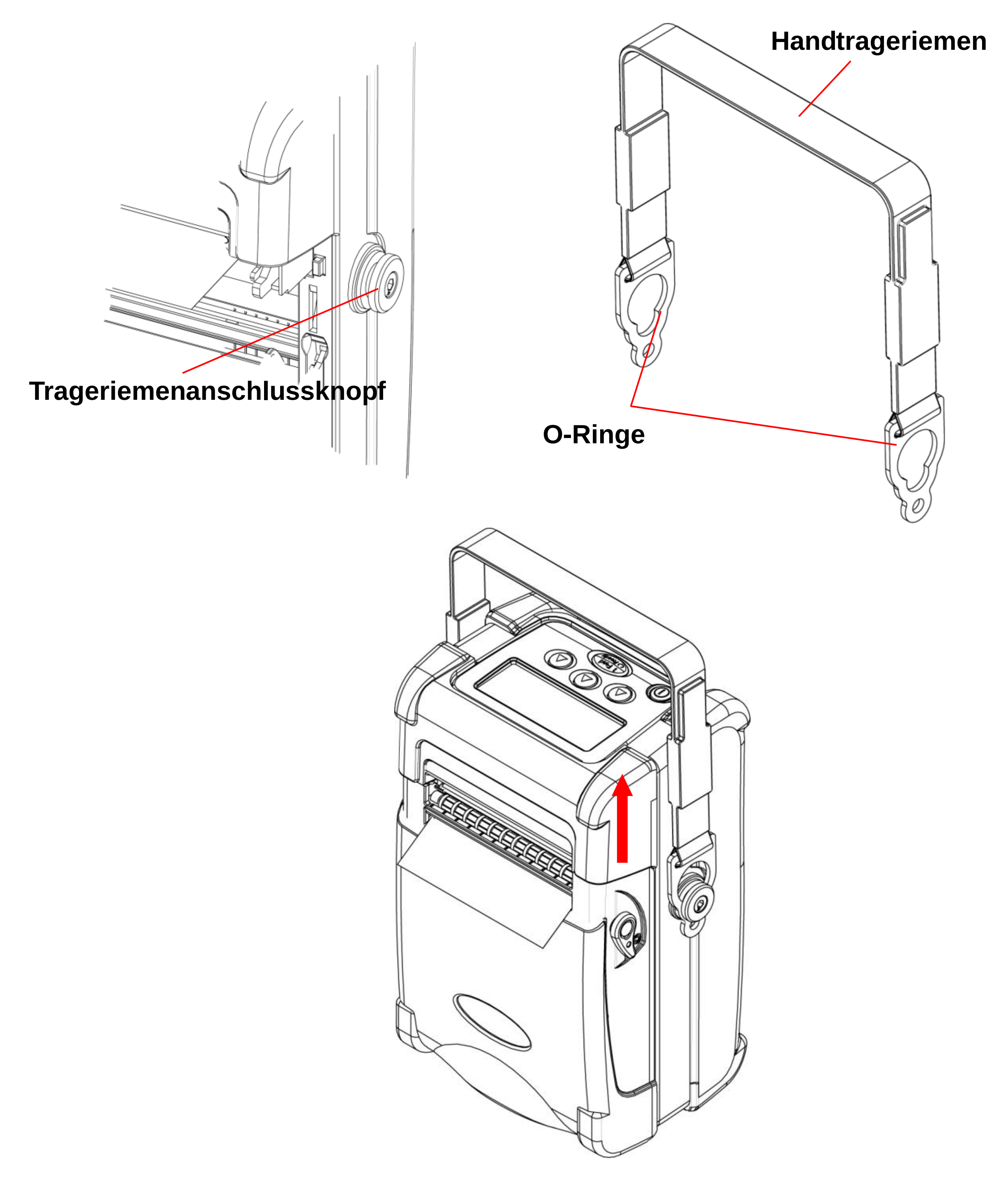


3. Schließen Sie nach dem Installieren der Medien die Zugangstür. Achten Sie dabei darauf, dass die Riegel wieder einrasten.

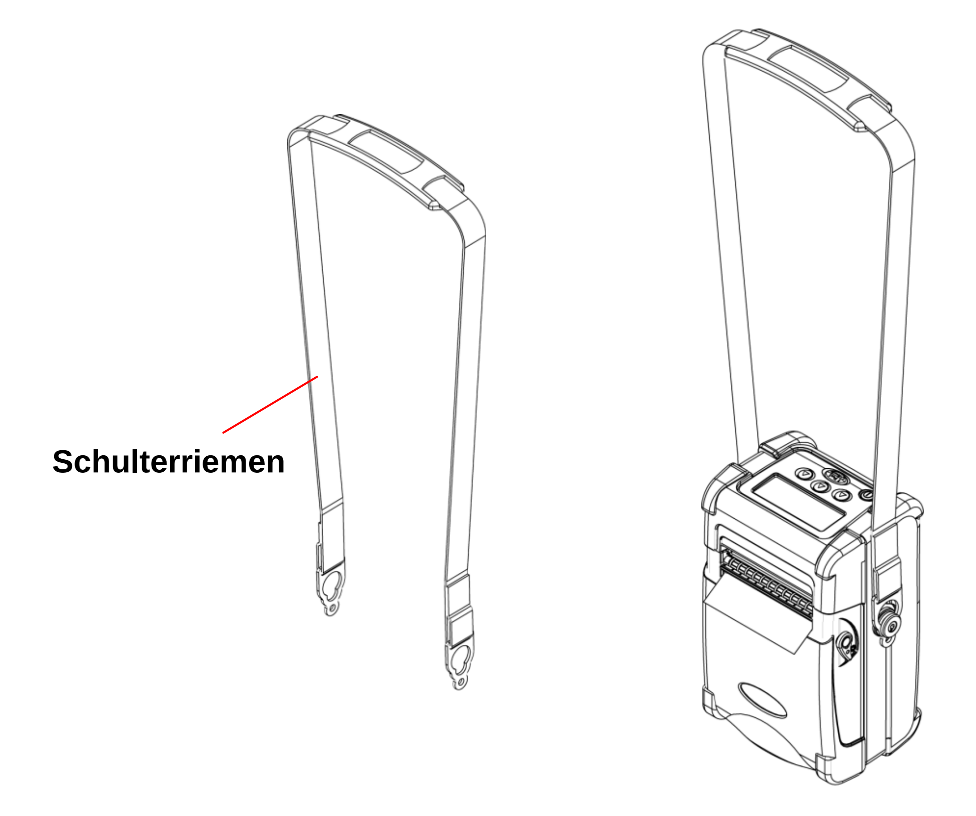
2.2 Verwenden des Trageriemens

2.2.1 Handtrageriemen

1. Rasten Sie die beiden O-Ringe des Handtrageriemens in die Trageriemenanschlussknöpfe ein, indem Sie jeden O-Ring über den Trageriemenanschlussknopf platzieren und dann den Trageriemen vorsichtig hochziehen, bis der Trageriemen richtig einrastet.



2.2.2 Schulterriemen (Optional)

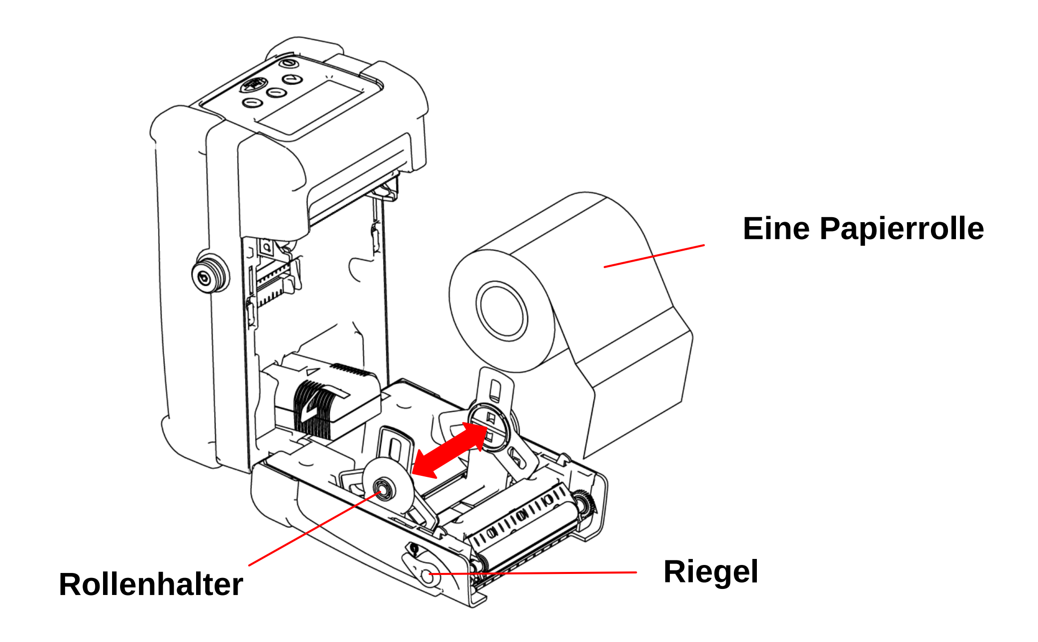


2.3 Installieren der Medien

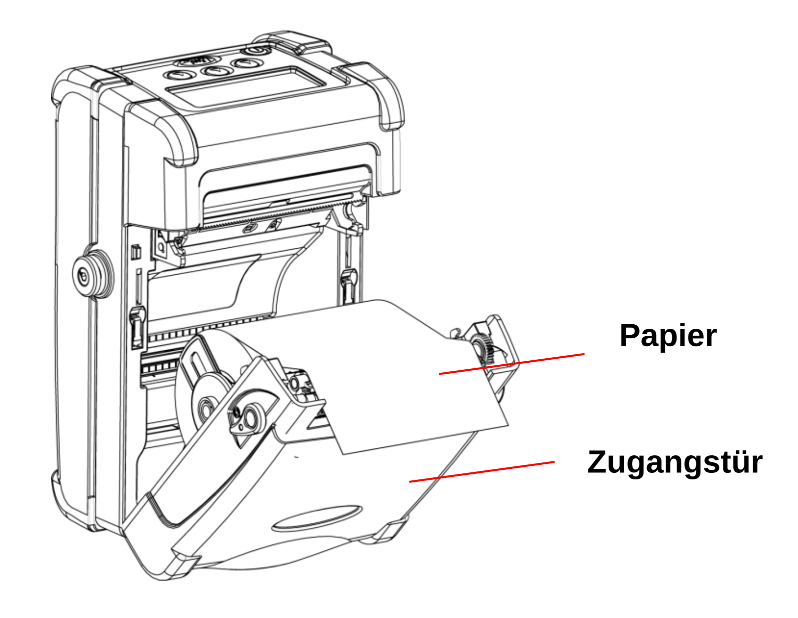
2.3.1 Installieren fortlaufenden Quittungspapiers

1. Öffnen Sie die Zugangstür, indem Sie den Riegel an der Seite des Druckers nach außen ziehen.

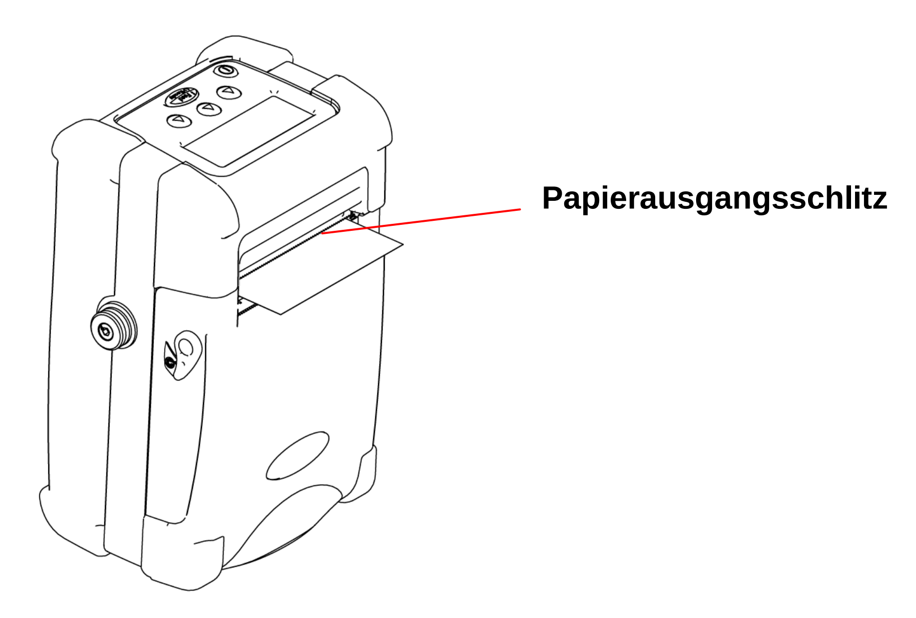
2. Ziehen Sie die Rollenhalter nach außen und legen eine neue Papierrolle ein. Achten Sie dabei darauf, dass das Papier wie abgebildet von oben abgewickelt wird.



3. Ziehen Sie genügend Papier hervor, um es bis über den Ausgangsschlitz zu legen.



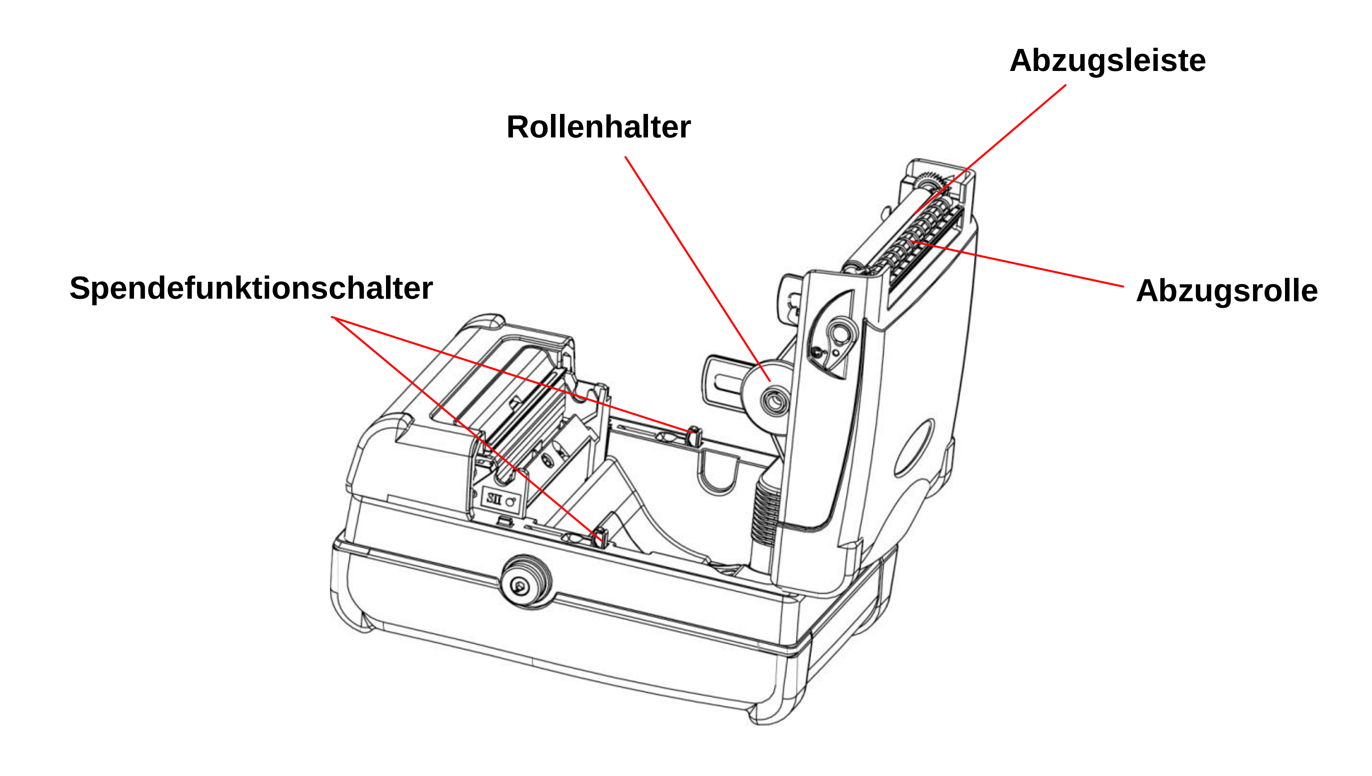
4. Schließen Sie die Zugangstür. Achten Sie dabei darauf, dass die Riegel wieder einrasten.



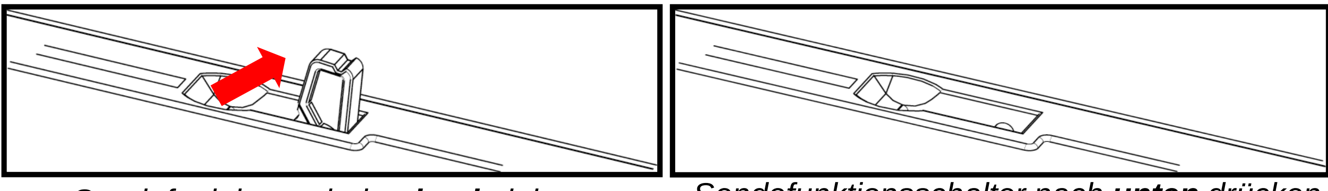
Hinweis: Bitte stellen Sie den Sensortyp auf Fortlaufend.

2.3.2 Installieren vorgeschnittener Etiketten

1. Öffnen Sie die Zugangstür, indem Sie den Riegel an der Seite des Druckers nach außen ziehen.



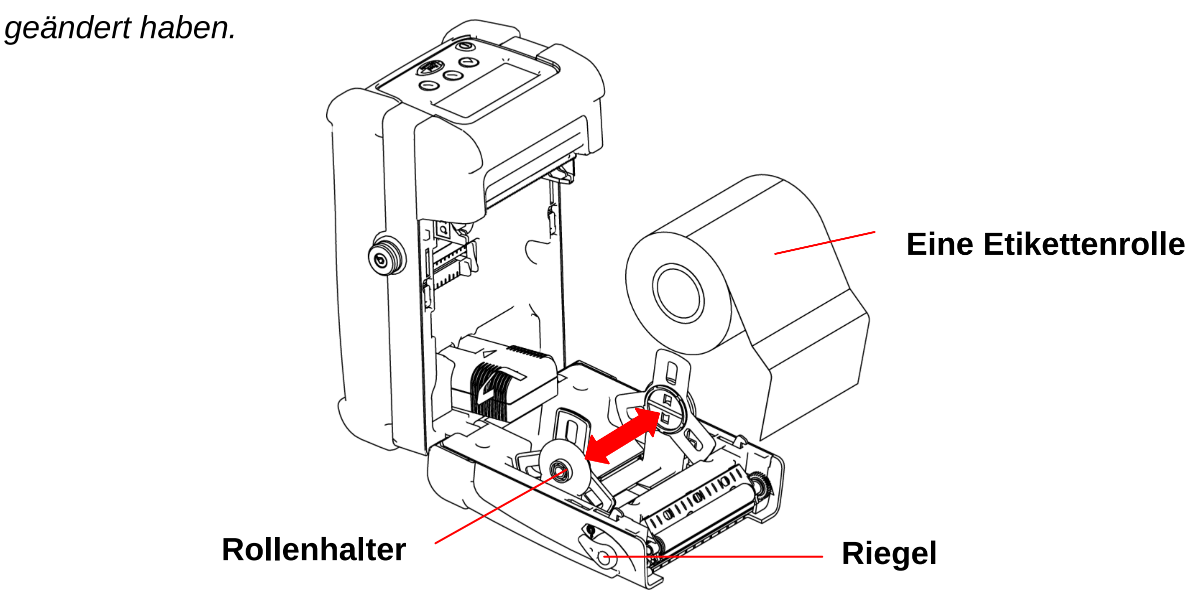
2. Ziehen Sie den Sendefunktionsschalter an beiden Seite hoch.



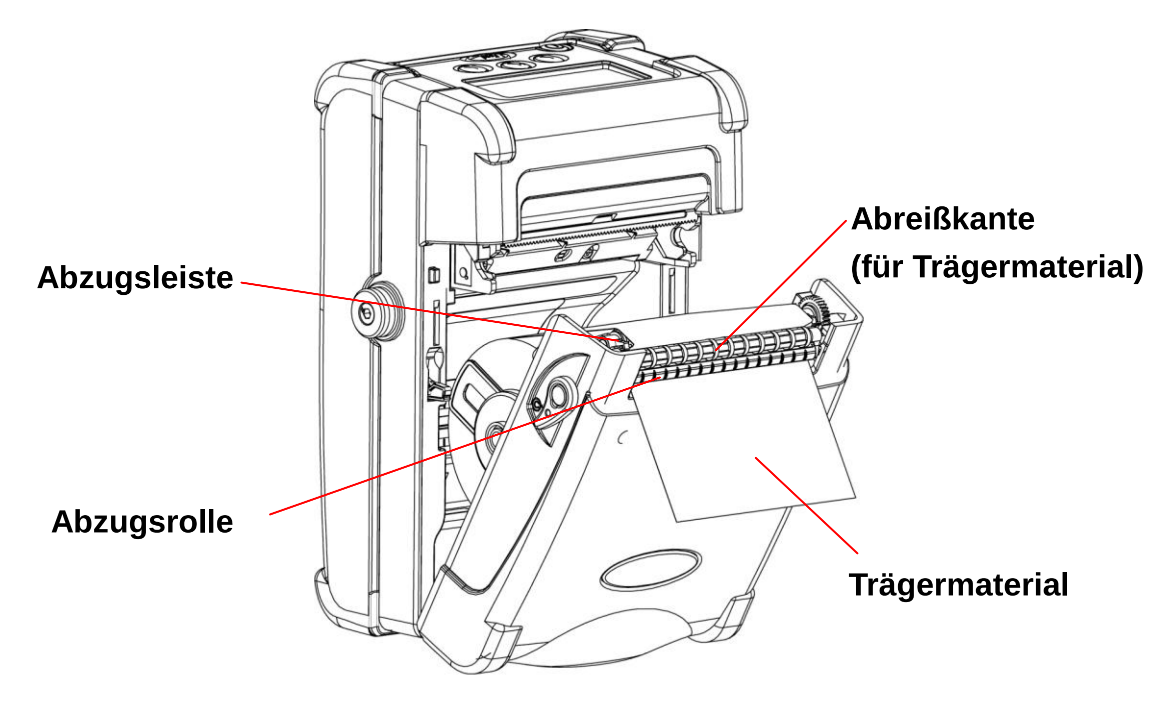
*Sendefunktionsschalter **hoch**ziehen* *Sendefunktionsschalter nach **unten** drücken*

3. Ziehen Sie die Rollenhalter nach außen und legen eine neue Etikettenrolle ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Etiketten wie abgebildet von oben abgewickelt werden.

   ***Hinweis:** Kalibrieren Sie den Durchlicht/Reflexionssensor, wenn Sie Medien geändert haben.*

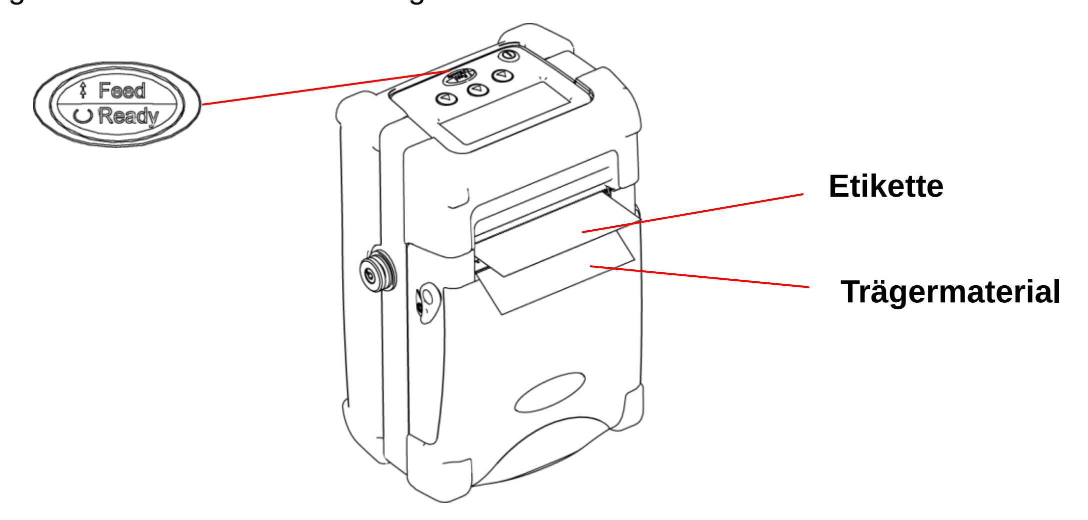


4. Ziehen Sie einige Etiketten von dem Trägerpapier ab. Stecken Sie das Trägermaterial in die Lücke zwischen der Abzugsleiste und Abzugsrolle.



5. Schließen Sie die Zugangstür.

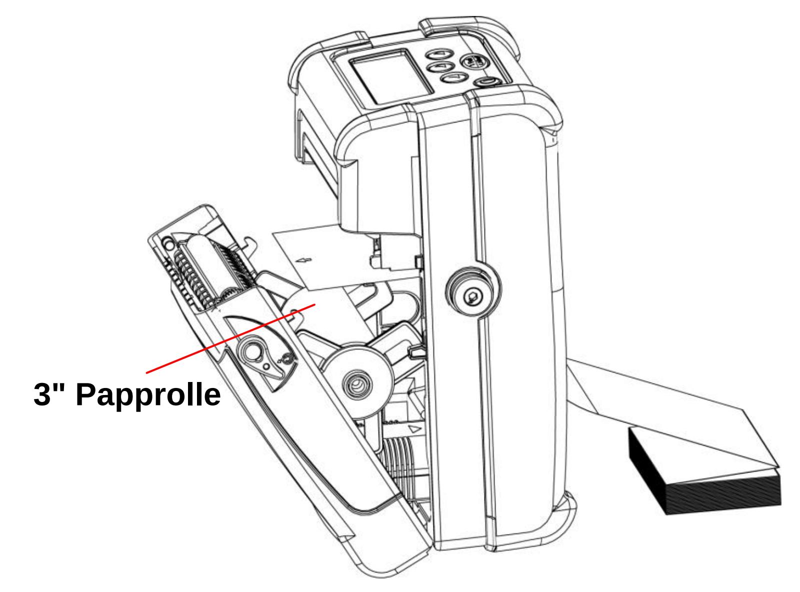
6. Drücken Sie ein oder zwei Mal auf [Feed/Ready-Taste], um die Etiketten vorzurücken, bis das Trägermaterial von der Etikette getrennt wird.



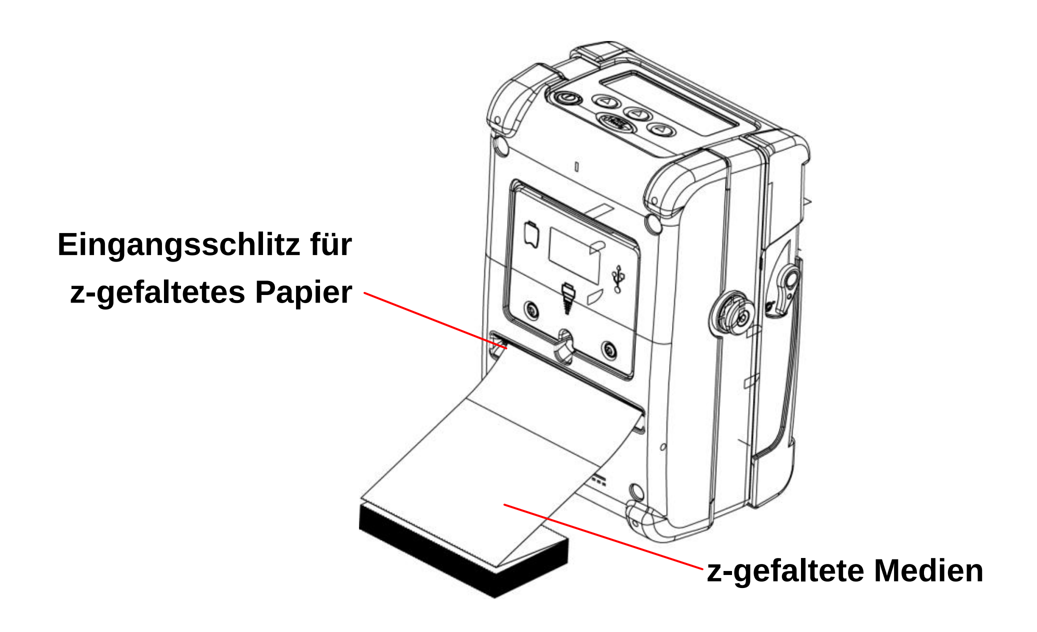
2.3.3 Installieren z-gefalteter Etiketten

1. Öffnen Sie die Zugangstür, indem Sie den Riegel an der Seite des Druckers nach außen ziehen.

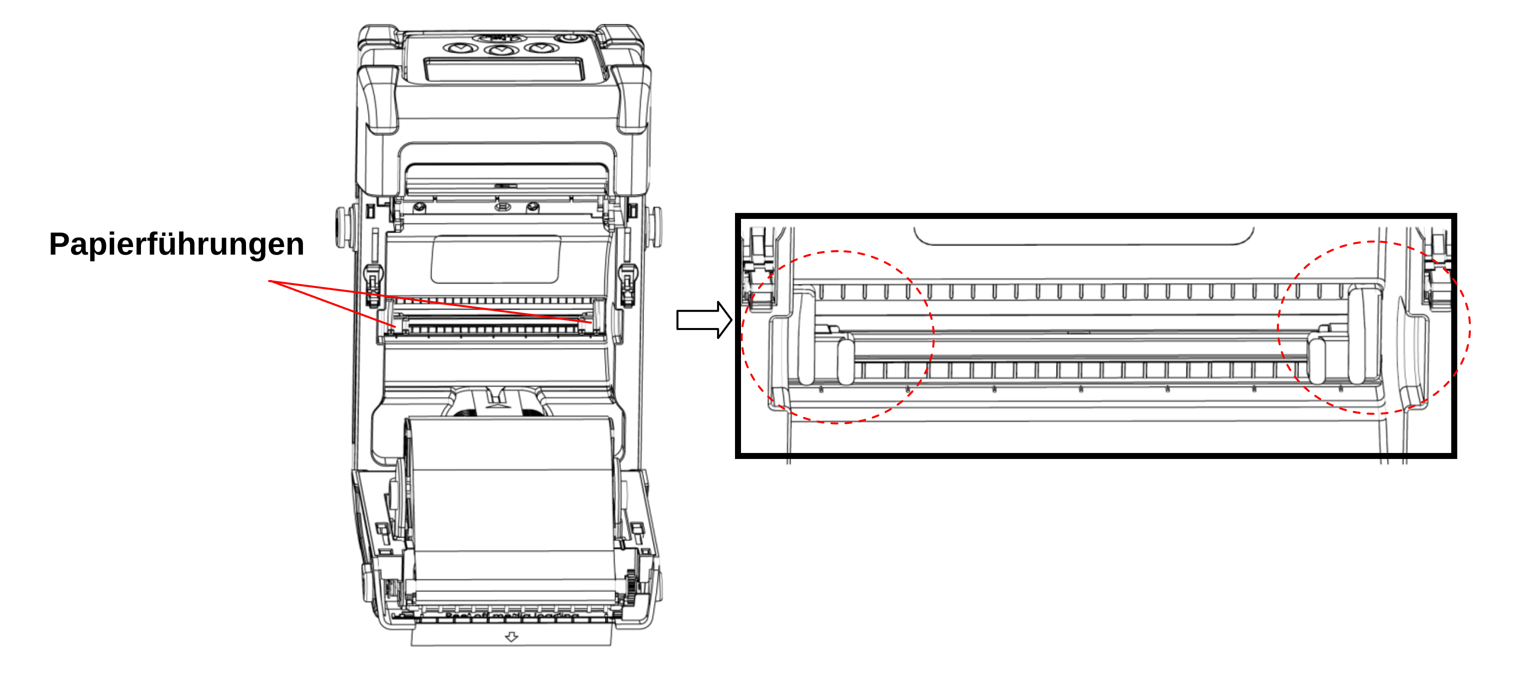
2. Ziehen Sie die Rollenhalter nach außen und legen eine 3" Papprolle ein, um die Rollenhalter weit auseinander zu halten.



3. Legen Sie das z-gefaltete Papier durch den für z-gefaltetes Papier vorgesehenen Eingangsschlitz und dann über den Papierausgangsschlitz.



4. Passen Sie die Papierführungen durch Verschieben an die Papierbreite an.



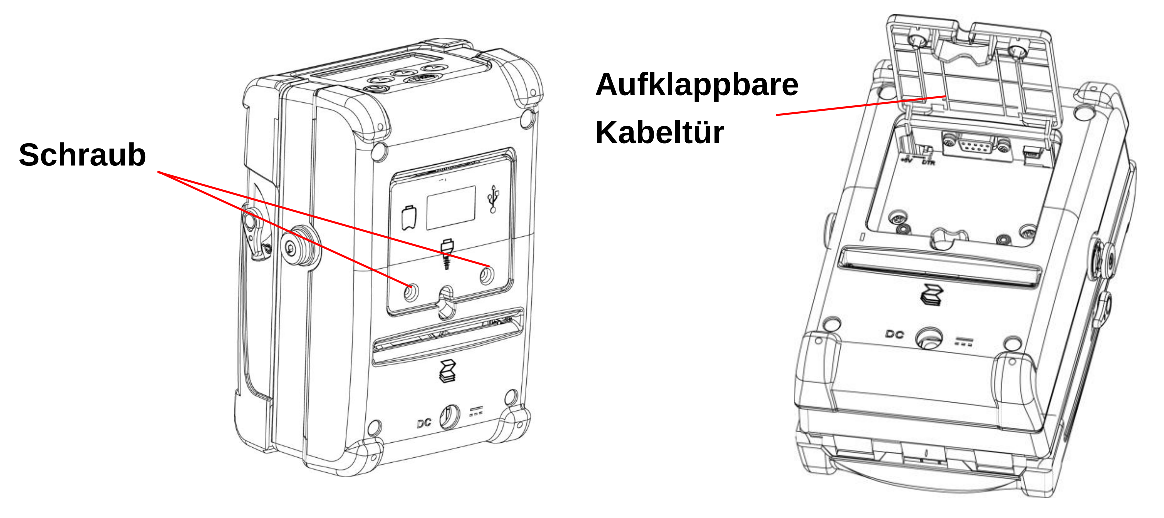
5. Schließen Sie die Zugangstür.

6. Kalibrieren Sie gegebenenfalls die Medien.

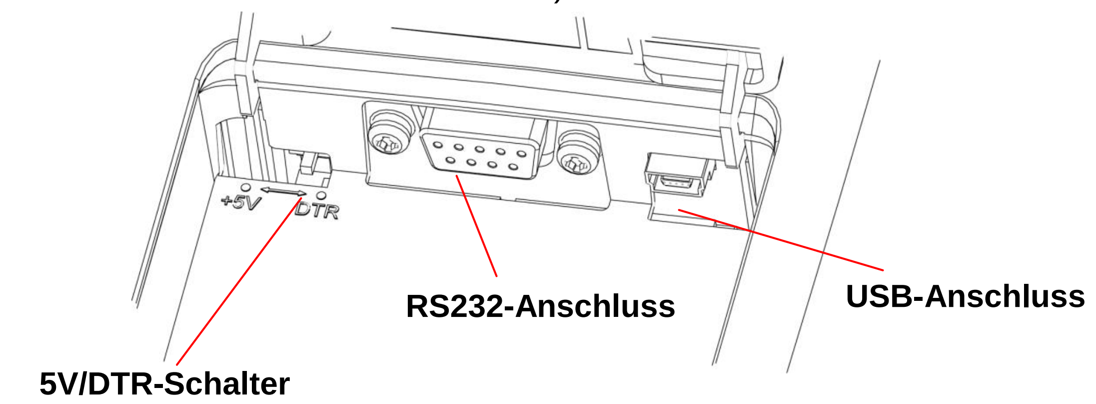
Hinweis: Bitte kalibrieren Sie den Durchlicht/Reflexionssensor, wenn Sie Medien geändert haben.

2.4 Verbinden des Kommunikationskabels

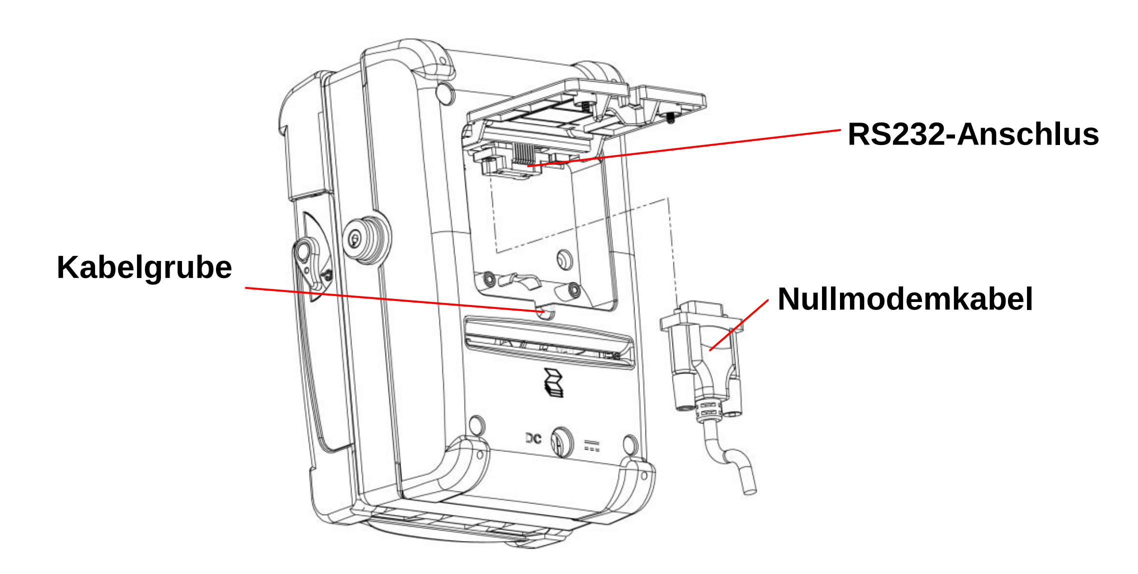
1. Öffnen Sie die aufklappbare Kabeltür, indem Sie die zwei Schrauben lockern. Heben Sie die Tür hoch.



2. Stecken Sie das Nullmodemkabel in den RS232-Anschluss ein. (Oder stecken Sie das USB-Kabel in den USB-Anschluss ein.)



3. Legen Sie das Kabel in die Kabelgrube ein.

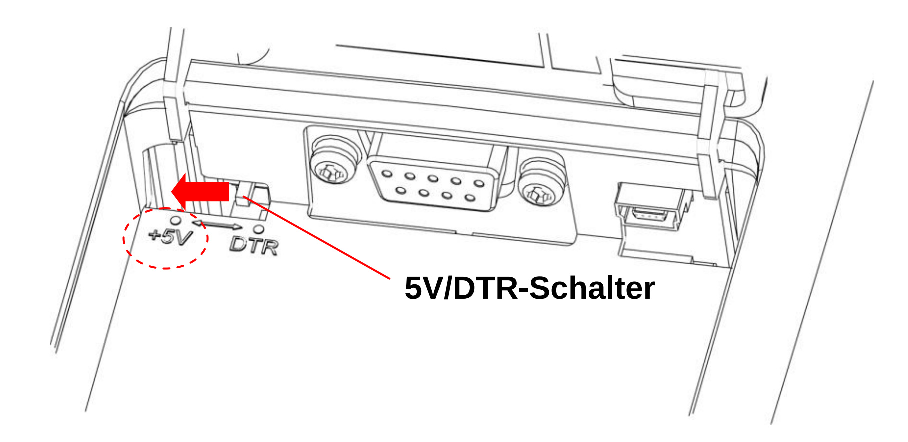


4. Schließen Sie die aufklappbare Kabeltür und ziehen die Schrauben fest.

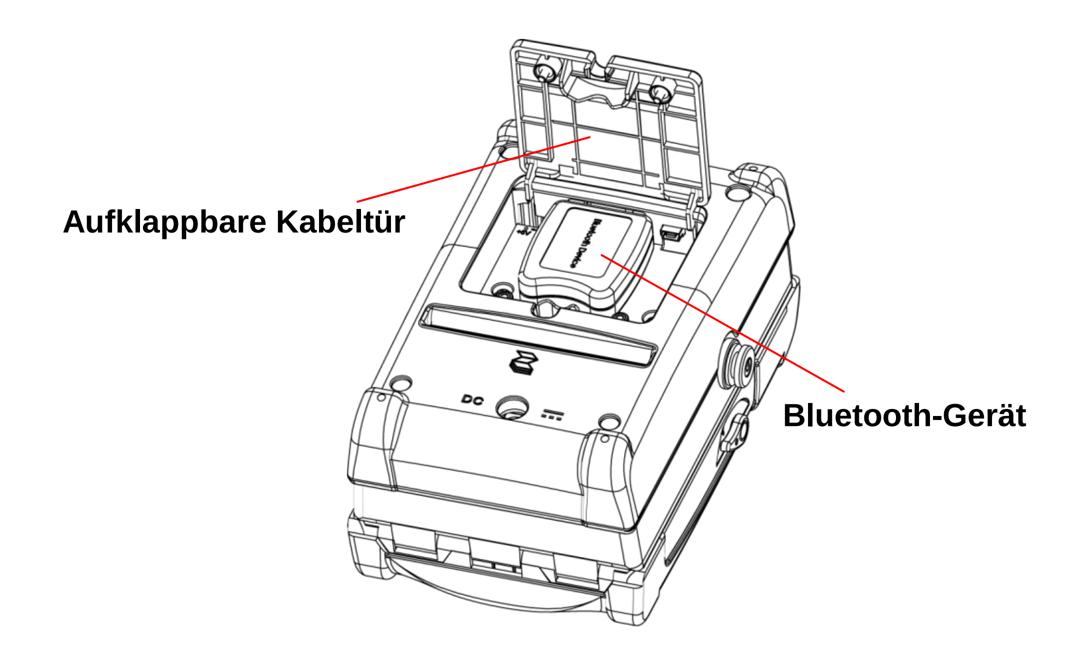
2.5 Verwenden der Bluetooth Wireless-Funktion (Optional)

1. Öffnen Sie die aufklappbare Kabeltür, indem Sie die zwei Schrauben lockern. Heben Sie die Tür hoch.

2. Stellen Sie den +5V/DTR-Schalter in die +5V-Position.



3. Stecken Sie den Bluetooth-Dongle in den RS232-Anschluss ein.

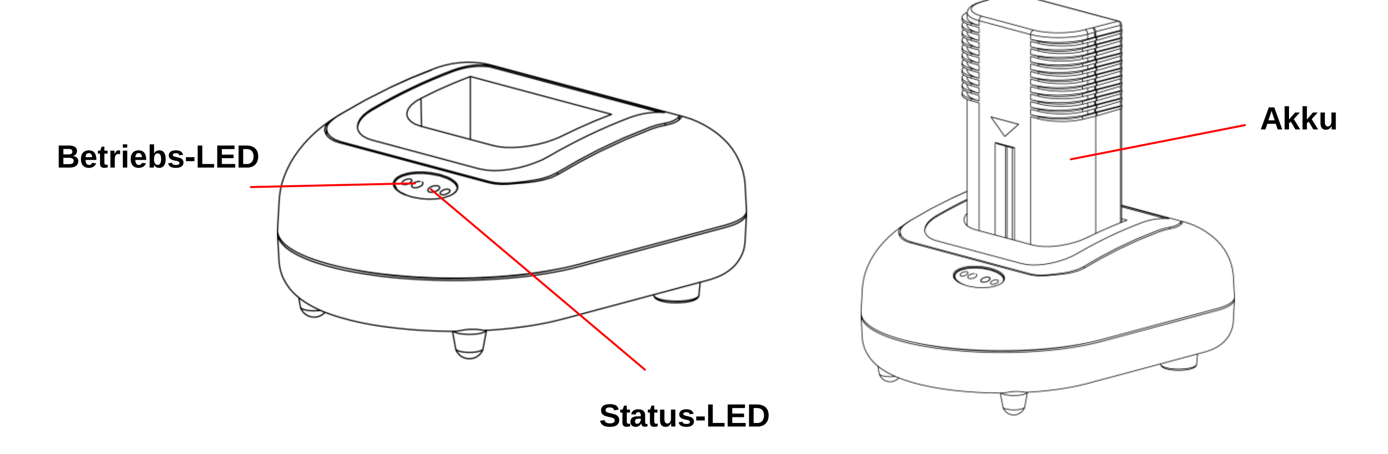


4. Schließen Sie die aufklappbare Kabeltür und ziehen die Schrauben fest.

5. Beziehen Sie sich bitte anschließend auf Abschnitt 4.1, um die Bluetooth-Funktion zu kalibrieren.

2.6 Aufladen des Akkus

1. Öffnen Sie die Zugangstür des Druckers und nehmen den Akku heraus.
2. Stecken Sie den Akku in das Ladegerät.



Betriebs-LED	Beschreibung
Rot	Stromversorgung eingeschaltet
Aus	Stromversorgung ausgeschaltet

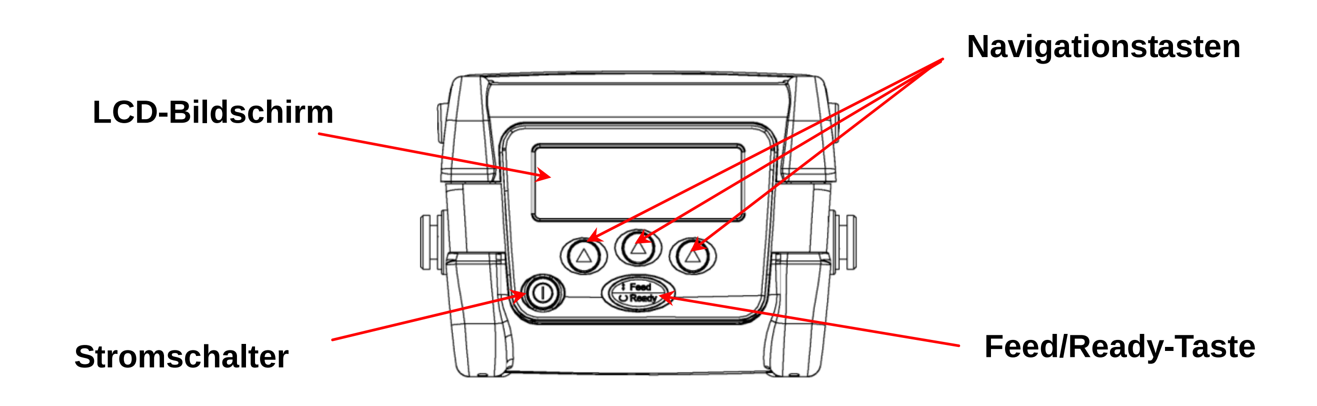
Status-LED	Beschreibung
Rot	Der Akku wird aufgeladen
Orange	Der Akku hat 70% Ladung
Grün (ständig)	Der Akku ist voll geladen
Grün (blinkend)	Ladefehler
Aus	Kein Akku

Hinweis:

1. Falls die Betriebs-LED rot leuchtet und die Status-LED grün blinkt, entfernen Sie bitte den Akku und prüfen, ob die Kontakte innerhalb des Ladegerätes von einem Fremdkörper kurzgeschlossen sind. Trennen Sie das Netzteil des Ladegerätes von der Steckdose und entfernen den Fremdkörper zwischen den Kontakten "+" und "-". Stecken Sie den Akku in das Ladegerät, um ihn neu aufzuladen. Falls das Problem so nicht behoben werden kann, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Händler auf.
2. Es braucht 2 bis 3 Stunden, um den Akku vor der erstmaligen Verwendung voll aufzuladen. Die Lebensdauer des Akkus reicht für 300 Lade/Entladezyklen.

3. Verwenden des Bildschirms und der Tasten

3.1 LCD-Bildschirm und Tasten

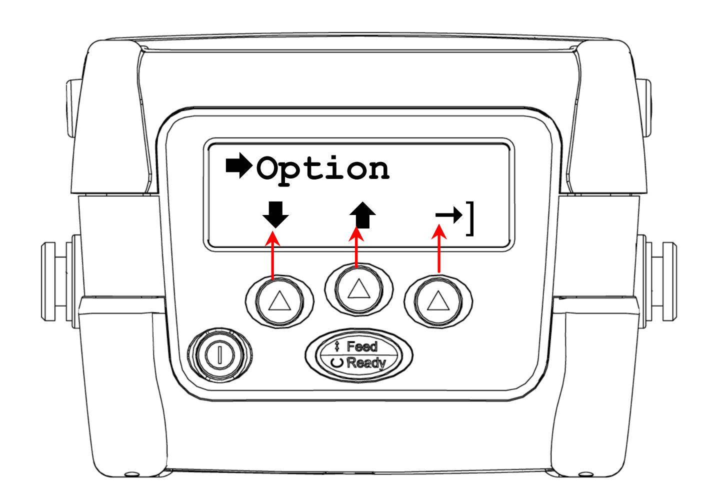


Symbol	Beschreibung
	Mit dieser Taste schalten Sie den Drucker ein oder aus.
Feed Ready	Mit dieser Taste rücken Sie Etiketten vor oder zeigen das vorherige Menü an.
	Mit diesen drei Tasten wählen Sie Optionen auf dem Bildschirm.

3.2 Symbole auf dem LCD-Bildschirm

Symbol	Beschreibung
⎘	Menü öffnen
→]	Zu der mit dem Cursor markierten Option gelangen
⬆	Nach oben rollen
⬇	Nach unten rollen
➡	Cursorposition
+	Den Einstellwert erhöhen
—	Den Einstellwert verringern
×	Abbrechen
✔	OK/Auswählen
↻	Zum übergeordneten Menü zurückkehren
ll	Pause und die Akkuspannung anzeigen

3.3 Bedienen der LCD-Anzeige/Tasten



3.3.1 Ein-/Ausschalten des Druckers

Drücken Sie die Taste , um den Drucker ein- oder auszuschalten.

3.3.2 Pfeiltasten

- Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ -Symbol auf dem LCD-Bildschirm, um das Menü nach unten zu rollen.
- Drücken Sie die -Taste unter dem ⬆ -Symbol auf dem LCD-Bildschirm, um das Menü nach oben zu rollen.
- Drücken Sie die -Taste unter dem →] -Symbol auf dem LCD-Bildschirm, um zu der mit dem Cursor markierten Option zu gelangen.

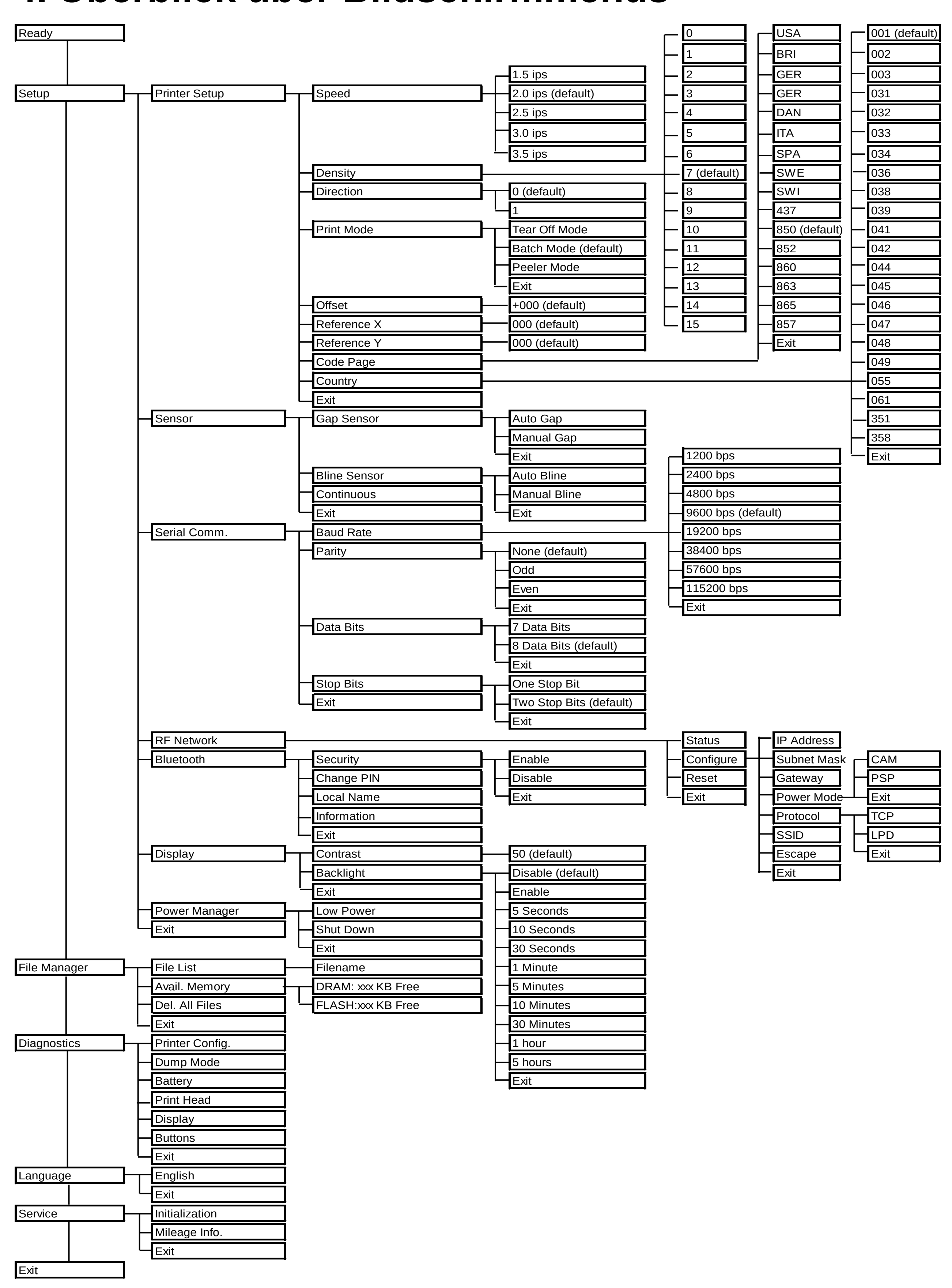
3.3.3 Beenden eines Menüs

Drücken Sie die Taste , um ein Menü zu beenden oder eine Einstellung abzubrechen und zum übergeordneten Menü zurückzukehren.
Wenn das Cursorsymbol ➡ neben der Option "Exit [Beenden]" steht, dann drücken Sie bitte die -Taste, die unter dem Symbol →] auf dem LCD-Bildschirm steht, um eine Option zu verlassen.

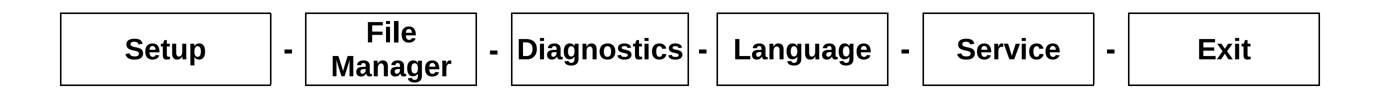
3.3.4 Abbrechen des Fehlerzustands

Drücken Sie die Taste , um den Fehlerzustand abzubrechen und den Drucker in den normalen Betriebzustand zu bringen.

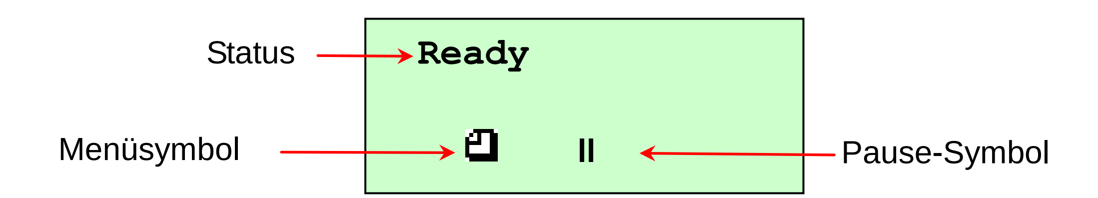
4. Überblick über Bildschirmmenüs



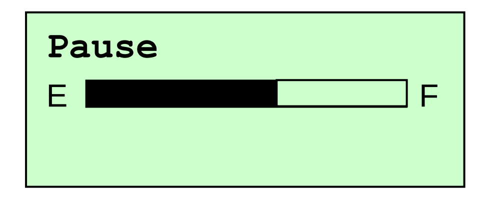
Hauptmenü



1. Schalten Sie den Drucker ein, indem Sie die Taste gedrückt halten, bis der Bildschirm eingeschaltet wird.
   Die Drucker-Firmwareversion sowie der Akkuladezustand wird kurz auf dem Bildschirm angezeigt. Anschließend zeigt der Bildschirm Folgendes an:



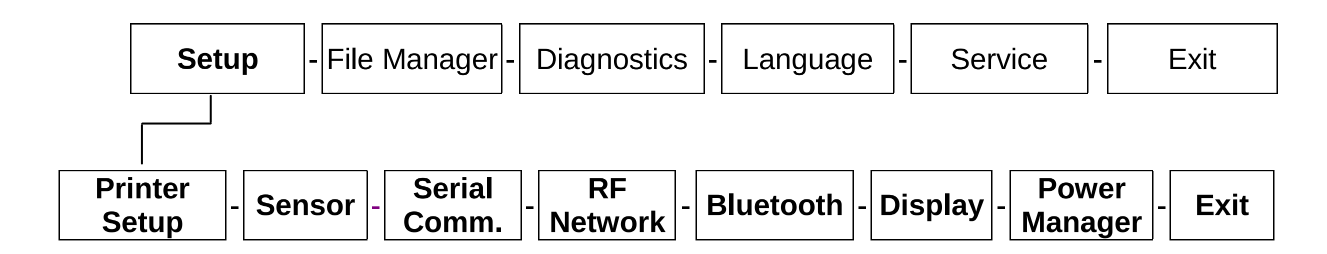
Hinweis: Wenn Sie im Ready [Bereit]-Status die Taste unter dem "II"-Symbol drücken, dann wird der Akkuladezustand angezeigt. (Durch Drücken der selben Taste kehren Sie zum Ready [Bereit]-Status zurück.)

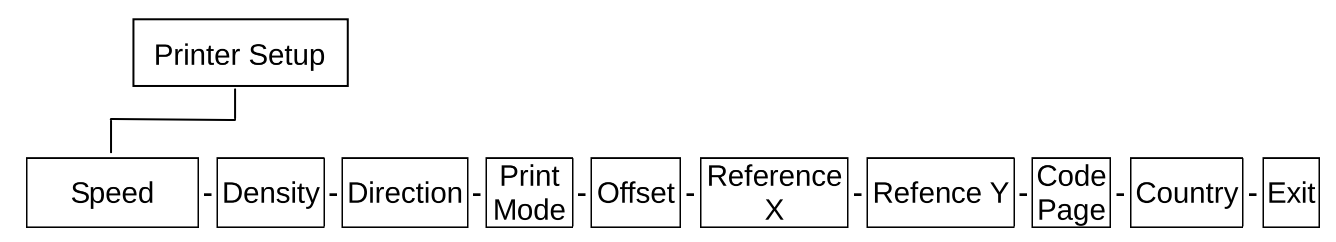


2. Drücken Sie die -Taste unter dem -Symbol, um das Hauptmenü zu öffnen.

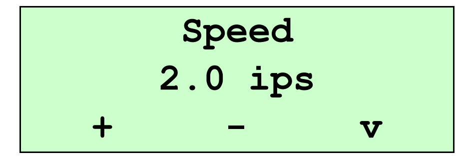


4.1 Setup [Einstellungen]





4.1.1.1 Speed [Geschwindigkeit] :



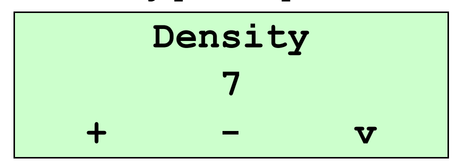
Verwenden Sie diese Option, um die Druckgeschwindigkeit einzustellen. Die Druckgeschwindigkeit reicht von 1,5 bis 3,5 ips. Der Einstellwert kann jeweils um 0,5 ips geändert werden. Die Standarddruckgeschwindigkeit ist 2,0 ips (50mm/sek).

Drücken Sie die -Taste unter dem "+"-Symbol, um die Druckgeschwindigkeit zu erhöhen. Die Taste unter dem "–"-Symbol verringert den Wert. Durch Drücken der Taste unter dem "V"-Symbol übernimmt der Drucker den Wert.

Hinweis:

1. Die Medienbreite, der Etikettendruckinhalt, die Druckdichteneinstellung und der Akkuladezustand beeinflussen auch die Druckgeschwindigkeit. Der Drucker passt automatisch die Druckgeschwindigkeit für eine optimale Druckqualität an.
2. Im Spendemodus wird die Druckgeschwindigkeit automatisch auf 1,5 ips gestellt.

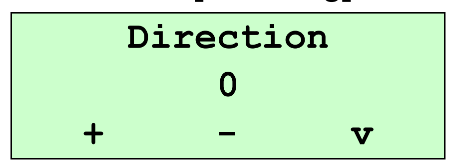
4.1.1.2 Density [Dichte] :



Verwenden Sie diese Option, um die Druckfärbung einzustellen. Der Wert reicht von 0 bis 15 und lässt sich jeweils um 1 ändern. Die Standarddichte ist 7. Sie müssen möglicherweise je nach den zu verwendenden Medien die Dichte anpassen.
Drücken Sie die -Taste unter dem Symbol "+" oder "-", um die Druckfärbung zu erhöhen oder zu verringern. Drücken Sie die Taste unter dem "V"-Symbol, um die Einstellung zu übernehmen.

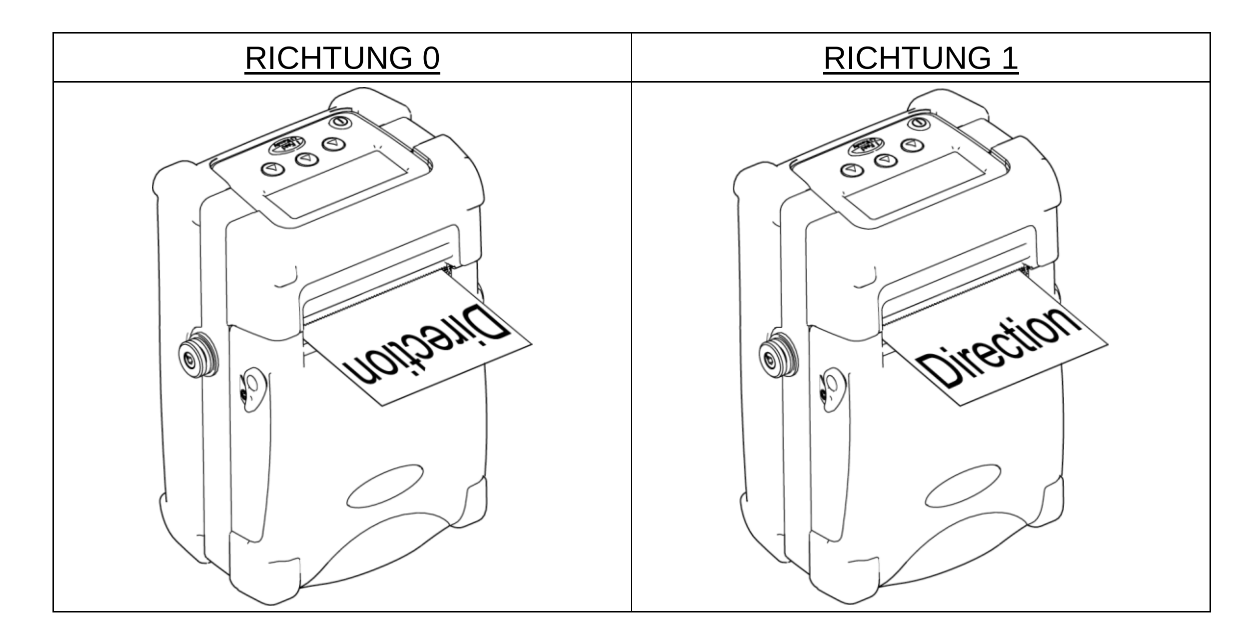
Hinweis:
Die Druckdichteeinstellung beeinflusst die Druckgeschwindigkeit. Der Drucker passt automatisch die Druckgeschwindigkeit für eine optimale Druckqualität an.

4.1.1.3 Direction [Richtung] :

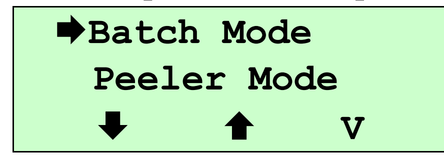


Der Einstellwert ist entweder 1 oder 0. Verwenden Sie diese Option, um die Druckrichtung einzustellen. Die Standarddruckrichtung ist DIRECTION 0 [RICHTUNG 0].
Drücken Sie die -Taste unter dem "+"-Symbol, um die Richtung auf "1" zu stellen. Die Taste unter dem "–"-Symbol stellt den Wert auf "0". Durch Drücken der Taste unter dem "V"-Symbol wird die Einstellung übernommen. Die folgenden 2 Abbildungen sind Beispiele der Ausdrucke mit RICHTUNG 0 und 1.

RICHTUNG 0	RICHTUNG 1



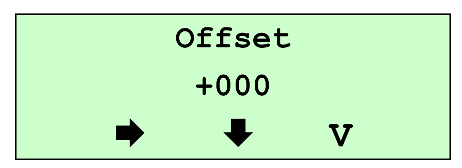
4.1.1.4 Print Mode [Druckmodus] : (Tear Off Mode [Abreißmodus]/Batch Mode [Batch-Modus]/Peeler Mode [Spendemodus])



Verwenden Sie diese Option, um den Druckmodus einzustellen. Die Standardeinstellung ist "Batch Mode [Batch-Modus]". Wenn dieses Untermenü geöffnet wird, wird der aktuelle Druckmodus mit dem Symbol ➡ angezeigt. Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um einen anderen Druckmodus auszuwählen. Durch Drücken der -Taste unter dem "V"-Symbol wird die Einstellung übernommen.

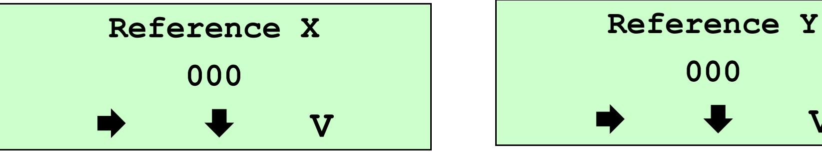
Druckmodus	Beschreibung
Tear Off Mode [Abreißmodus]:	Der nächste Etikettenanfangsrand wird auf die Druckkopf-Brennlinie ausgerichtet.
Batch Mode [Batch-Modus]:	Sobald ein Bild fertig gedruckt ist, wird die Etikettenlücke bzw. die Balkenmarkierung am Trägermaterial in die Position des Abreißblechs vorgerückt, damit die Etikette abgerissen werden kann.
Peeler Mode [Spendemodus]:	Der Etikettenspendemodus wird aktiviert.

4.1.1.5 Offset:



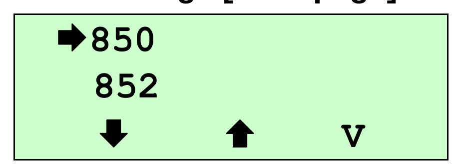
Diese Option wird verwendet, um die Medienstoppposition fein abzustimmen. Drücken Sie die -Taste unter dem ➡ -Symbol, um den Cursor von der linken Ziffer zur rechten Ziffer zu verschieben. Drücken Sie die -Taste, um den Wert von "+" in "-" zu ändern oder die Ziffer auf "0" bis "9" einzustellen. Drücken Sie die -Taste unter dem "V"-Symbol, damit der Drucker den Wert übernimmt. Der Standardwert ist +000.

4.1.1.6 Reference X & Reference Y [Bezugspunkt X & Bezugspunkt Y] :



Verwenden Sie diese Option, um den Ausgangspunkt des Koordinatensystems des Druckers horizontal und vertikal einzustellen. Drücken Sie die -Taste unter dem ➡ -Symbol, um den Cursor von der linken Ziffer zur rechten Ziffer zu verschieben. Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ -Symbol, um den Wert auf "0" bis "9" einzustellen. Drücken Sie die -Taste unter dem "V"-Symbol, damit der Drucker den Wert übernimmt. Der Standardwert ist 000.

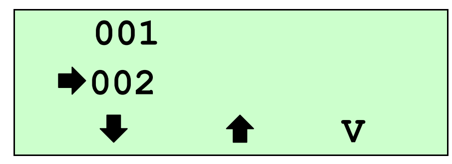
4.1.1.7 Code Page [Codepage] :



Verwenden Sie diese Option, um die Codepage des internationalen Zeichensatzes einzustellen. Weitere Informationen zur Codepage finden Sie im Programmierungshandbuch.
Wenn dieses Untermenü geöffnet wird, wird die aktuelle Codepage mit dem Symbol ➡ angezeigt.
Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um eine andere Codepage auszuwählen. Durch Drücken der -Taste unter dem "V"-Symbol wird die Einstellung übernommen.

7-Bit		8-Bit	
Codepagename	**Internationaler Zeichensatz**	**Codepagenummer**	**Internationaler Zeichensatz**
USA	USA	437	Vereinigte Staaten
BRI	Britisch	850	Multilingual
GER	Deutsch	852	Slawisch
FRE	Französisch	860	Portugiesisch
DAN	Dänisch	863	Kanadisch/Französisch
ITA	Italienisch	865	Nordisch
SPA	Spanisch		
SWE	Schwedisch		
SWI	Schweizerisch		

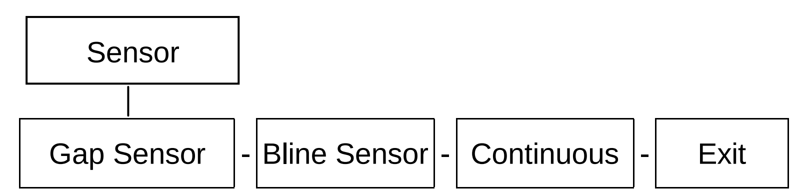
4.1.1.8 Country [Land] :



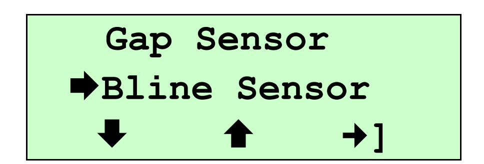
Verwenden Sie diese Option, um den Ländercode für die LCD-Anzeige einzustellen. Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um den Ländercode auszuwählen. Durch Drücken der -Taste unter dem "V"-Symbol wird die Einstellung übernommen. Wenn dieses Untermenü geöffnet wird, wird der aktuelle Ländercode mit dem Symbol ➡ angezeigt.

Code	Land	Code	Land	Code	Land	Code	Land
001	USA	034	Spanisch (Spanien)	044	Vereinigtes Königreich	055	Brasilien
002	Kanadisches Französisch	036	Ungarisch	045	Dänisch	061	Englisch (international)
003	Spanisch (Südamerika)	038	Jugoslawien	046	Schwedisch	351	Portugiesisch
031	Holländisch	039	Italienisch	047	Norwegisch	358	Finnisch
032	Belgisch	041	Schweizerdeutsch	048	Polnisch		
033	Französisch (Frankreich)	042	Slowakisch	049	Deutsch		

4.1.2 Sensor

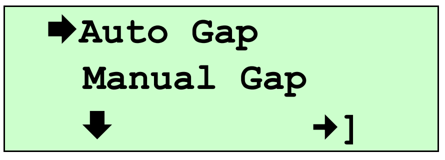


Verwenden Sie diese Option, um den Mediensensortyp einzustellen und den ausgewählten Sensor zu kalibrieren. Wir empfehlen Ihnen vor dem Drucken den Sensor zu kalibrieren, wenn Sie die Medien geändert haben.



Wenn dieses Untermenü geöffnet wird, wird der aktuelle Sensortyp mit dem Symbol ➡ angezeigt.
Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um einen Sensortyp auszuwählen. Drücken Sie die -Taste unter dem "➔]"-Symbol, um in den Sensorerkennungsmodus zu wechseln.

4.1.2.1 Gap Sensor [Durchlicht-Sensor] :



Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um einen Sensorerkennungsmodus auszuwählen. Drücken Sie die -Taste unter dem ➔] -Symbol, um die Sensorstärke zu erkennen.

4.1.2.2.1 Auto Gap [Durchlicht autom.] :

Wenn Sie in die [Auto Gap] [Durchlicht autom.]-Option gelangen, wird die folgende Meldung angezeigt.
Normalerweise wird diese Option verwendet, um die Sensorempfindlichkeit zu kalibrieren.

```
Insert liner ...
Then hit Enter
              V
```

Legen Sie das Trägermaterial über den Durchlicht-Sensor und drücken dann die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Sensorkalibrierung zu starten.

Hinweis: Stellen Sie bitte sicher, dass nur das Trägermaterial über dem Durchlicht-Sensor liegt.

```
GAP Calibrate
     50
 +    -    V
```

Drücken Sie die -Taste unter dem "+" - oder "-" -Symbol, um den Stock AD [Rollen-AD-Wert] zu erhöhen oder verringern. Drücken Sie anschließend die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Sensorempfindlichkeit zu erkennen.

```
Calibrating ...
Stock AD = 256
```

Wenn die Meldung "SUCCESSFUL" [ERFOLGREICH] auf dem LCD-Bildschirm erscheint, drücken Sie bitte die -Taste unter dem "↻"-Symbol, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.

```
  SUCCESSFUL
 Stock AD = 50
             ↻
```

Falls die Meldung "FAILED" [FEHLGESCHLAGEN] auf dem LCD-Bildschirm erscheint, prüfen Sie bitte, ob nur das Trägermaterial über dem Durchlicht-Sensor liegt.

```
    FAILED
Stock AD = 135
             ↻
```

Bitte folgen Sie den nachstehenden Schritten, um die Sensorempfindlichkeit neu zu kalibrieren.

1. Drücken Sie die -Taste unter dem "↻"-Symbol, um zum "Gap Sensor" [Durchlicht-Sensor] -Menü zurückzukehren.
2. Drücken Sie die -Taste unter dem "➝]"-Symbol, um das "Auto Gap" [Durchlicht autom.] -Menü zu öffnen.

3. Legen Sie das Trägermaterial über den Durchlicht-Sensor und drücken dann die -Taste unter dem "V"-Symbol, um den Vorgang fortzusetzen.
4. Drücken Sie die -Taste unter dem "+"-Symbol, um den Stock AD [Rollen-AD-Wert] jeweils um 50 Einheiten zu erhöhen. Drücken Sie die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Sensorempfindlichkeit zu kalibrieren.

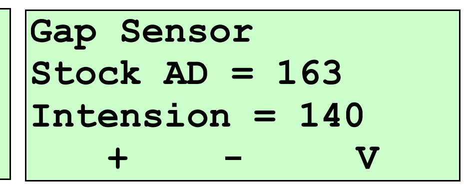
GAP Calibrate
185
+ - V

4.1.2.1.2 Manual Gap [Durchlicht manuell] :

Falls die Auto Gap [automatische Durchlicht] -Sensor-Kalibrierung nicht auf den Medien angewendet werden kann, dann verwenden Sie bitte die manuelle Manual Gap [Durchlicht-Funktion], um den Sensor manuell zu kalibrieren. Diese Funktion kann verwendet werden, um die Sensorempfindlichkeit fein abzustimmen. Wenn Sie in die "Manual Gap" [Durchlicht manuell] -Option gelangen, wird die folgende Meldung angezeigt.

Gap Sensor
Stock AD = 50
Intension = 140
+ - V

Stock AD [Rollen-AD] auf dem Trägermaterial



Stock AD [Rollen-AD] auf dem Papier

Drücken Sie die -Taste unter dem "+"- oder "-"-Symbol, um die Sensorstärke zu erhöhen oder verringern. Drücken Sie anschließend die -Taste unter dem "V"-Symbol, damit der Drucker den Wert übernimmt.

Durch manuelles Anpassen der Sensorempfindlichkeit können Sie unterschiedliche Stock AD [Rollen-AD-Werte] auf dem Trägermaterial und Papier bei jeder Sensorstärke erhalten. Der Unterschied zwischen den zwei Werten muss größer als 50 Einheiten sein, damit der Drucker die Etikettenposition richtig registriert.

4.1.2.2 Black Sensor [Reflexionssensor] :

```
➔Auto Bline
 Manual Bline
 ⬇          ➔]
```

Drücken Sie die ⓐ -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um den Sensorkalibrierungsmodus auszuwählen. Drücken Sie die ⓐ -Taste unter dem "➔]"-Symbol, um die Sensorkalibrierung zu starten.

4.1.2.2.1 Auto Bline [Reflexion autom.] :

Wenn Sie in die [Auto Bline] [Reflexion autom.] -Option gelangen, wird die folgende Meldung angezeigt.
Normalerweise wird die Option Auto Bline [Reflexion autom.] verwendet, um die Sensorempfindlichkeit zu kalibrieren.

```
Insert label ...
Then hit Enter
               V
```

Legen Sie die Etikette über den Reflexions-Sensor und drücken dann die ⓐ -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Sensorkalibrierung zu starten.

```
Bline Calibrate
      150
  +     -     V
```

Hinweis:

Richten Sie NICHT die Balkenmarkierung auf den Reflexionssensor aus, wenn Sie den Reflexionssensor kalibrieren. Andernfalls wird der Sensor falsch kalibriert.

Drücken Sie die ⓐ -Taste unter dem "+"- oder "-"-Symbol, um den Stock AD [Rollen-AD-Wert] zu erhöhen oder verringern. Drücken Sie anschließend die ⓐ -Taste unter dem "V"-Symbol, um den Sensor zu kalibrieren.

```
Calibrating ...
Stock AD = 256
```

```
   SUCCESSFUL
Stock AD = 150
              ↻
```

Nachdem der Sensor erfolgreich kalibriert wurde, drücken Sie bitte die ⓐ -Taste unter dem "↻"-Symbol, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.

Falls die Meldung "FAILED" [FEHLGESCHLAGEN] auf dem

LCD-Bildschirm erscheint, prüfen Sie bitte, ob nur das Papier (ohne die Balkenmarkierung) über dem Reflexionssensor liegt.

```
      FAILED
 Stock AD = 190
              ↻
```

Wenn ja, folgen Sie bitte den nachstehenden Schritten, um die Sensorempfindlichkeit neu zu kalibrieren.

1. Drücken Sie die -Taste unter dem "↻"-Symbol, um zum Bline Sensor [Reflexionssensor] -Menü zurückzukehren.
2. Drücken Sie die -Taste unter dem "➔]"-Symbol, um das "Auto Bline" [Reflexion autom.] -Menü zu öffnen.
3. Legen Sie das Papier über den Reflexionssensor und drücken dann die -Taste unter dem "V"-Symbol, um den Vorgang fortzusetzen.
4. Drücken Sie die -Taste unter dem "+"-Symbol, um den Stock AD [Rollen-AD-Wert] jeweils um 50 Einheiten zu erhöhen. Drücken Sie anschließend die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Sensorempfindlichkeit zu kalibrieren.

```
 Bline Calibrate
       240
   +     -     V
```

4.1.2.2.2 Manual Bline [Reflexion manuell] :

War die automatische Kalibrierung des Reflexionssensors erfolgreich, dann ist es nicht nötig, den Sensor manuell zu kalibrieren. Diese Funktion wird verwendet, um die Sensorempfindlichkeit fein abzustimmen. Wenn Sie in die [Manual Bline] [Reflexion manuell]-Option gelangen, wird die folgende Meldung angezeigt.

```
Gap Sensor
Stock AD = 153
Intension = 212
   +     -     V
```

Stock AD auf der Etikette

```
Gap Sensor
Stock AD = 249
Intension = 212
   +     -     V
```

Stock AD auf der Balkenmarkierung

Drücken Sie die -Taste unter dem "+"- oder "-"-Symbol, um die Sensorstärke zu erhöhen oder verringern. Drücken Sie anschließend die -Taste unter dem "V"-Symbol, damit der Drucker den Wert übernimmt.

Durch manuelles Anpassen der Sensorempfindlichkeit können Sie unterschiedliche Stock AD (Rollen-AD)-Werte auf der Balkenmarkierung und dem Papier bei jeder Sensorstärke erhalten. Der Unterschied zwischen den zwei Werten muss größer als 50 Einheiten sein, damit der Drucker die Etikettenposition richtig registriert.

4.1.2.3 Continuous [Fortlaufend] :

Wenn Sie in die [Continuous] [Fortlaufend] -Option gelangen, wird die folgende Meldung angezeigt.

```
Insert
label ...
Then hit Enter
V
```

Legen Sie das Medium über den Durchlicht-Sensor und drücken dann die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Sensorkalibrierung zu starten.

```
Calibrate
50
+    -    V
```

Drücken Sie die -Taste unter dem "+"- oder "-"-Symbol, um den Stock AD (Rollen-AD)-Werte zu erhöhen oder verringern. Drücken Sie anschließend die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Sensorempfindlichkeit zu erkennen.

```
Calibrating ...
Stock AD = 256
```

```
SUCCESSFUL
Stock AD = 50
↻
```

Drücken Sie die -Taste unter dem "↻"-Symbol, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren.

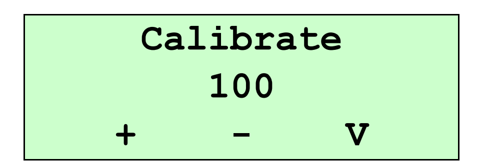
Falls die Meldung "FAILED" [FEHLGESCHLAGEN] auf dem LCD-Bildschirm erscheint, prüfen Sie bitte, ob nur das Medium über dem Durchlicht-Sensor liegt.

```
FAILED
Stock AD = 50
↻
```

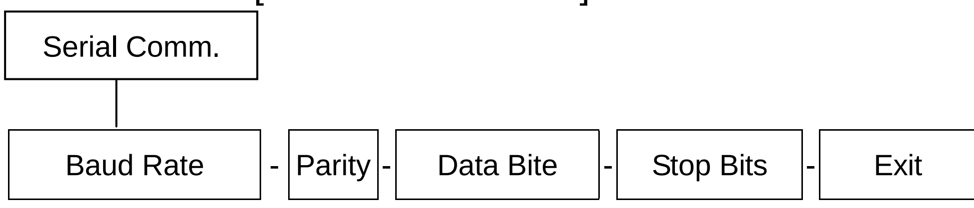
Wenn ja, folgen Sie bitte den nachstehenden Schritten, um die Sensorempfindlichkeit neu zu kalibrieren.

1. Drücken Sie die -Taste unter dem "↻"-Symbol, um zum "Sensor"-Menü zurückzukehren.
2. Drücken Sie die -Taste unter dem "➔]"-Symbol, um das "Continuous" [Fortlaufend] -Menü zu öffnen.
3. Legen Sie die Etikette über den Durchlicht-Sensor und drücken dann die -Taste unter dem "V"-Symbol, um den Vorgang fortzusetzen.

4. Drücken Sie die -Taste unter dem "+"-Symbol, um den Stock AD [Rollen-AD-Wert] jeweils um 50 Einheiten zu erhöhen. Drücken Sie die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Sensorempfindlichkeit zu kalibrieren.

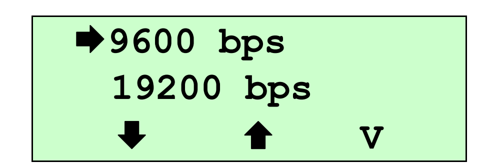


4.1.3 Serial Comm. [Serieller Anschluss]



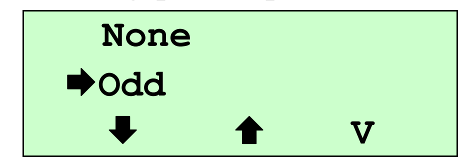
Optionen	Parameter	Standard
Baud Rate [Baudrate]	**1200 bps/ 2400 bps/ 4800 bps/ 9600 bps / 19200 bps/ 38400 bps/ 57600 bps/ 115200 bps**	**9600 bps**
Parity [Parität]	**None [Kein]/ Odd [Ungerade]/ Even [Gerade]**	**None [Kein]**
Data Bits [Datenbits]	**7 Datenbits/ 8 Datenbits**	**8 Datenbits**
Stop Bits [Stoppbits]	**1 Stoppbits/ 2 Stoppbits.**	**1 Stoppbit**

4.1.3.1 Baud Rate [Baudrate] :



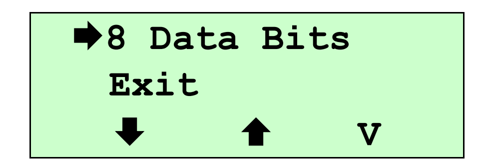
Diese Option wird verwendet, um die RS-232-Baudrate einzustellen. Die Standardeinstellung ist 9600 bps.
Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um die gewünschte Baudrate auszuwählen. Durch Drücken der -Taste unter dem "V"-Symbol wird die Einstellung übernommen. Wenn dieses Untermenü geöffnet wird, wird die aktuelle Baudrate mit dem Symbol ➡ angezeigt.

4.1.3.2 Parity [Parität] :



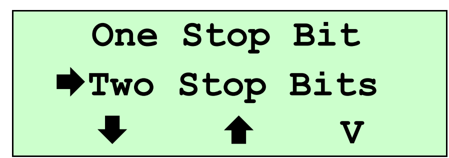
Diese Option wird verwendet, um die RS-232-Parität einzustellen. Die Standardeinstellung ist "Kein". Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um die gewünschte Parität auszuwählen. Durch Drücken der -Taste unter dem "V"-Symbol wird die Einstellung übernommen. Wenn dieses Untermenü geöffnet wird, wird die aktuelle Parität mit dem Symbol ➡ angezeigt.

4.1.3.3 Data Bits [Datenbits] :



Diese Option wird verwendet, um die RS-232-Datenbits einzustellen. Die Standardeinstellung ist 8. Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um die gewünschten Datenbits auszuwählen. Durch Drücken der -Taste unter dem "V"-Symbol wird die Einstellung übernommen. Wenn dieses Untermenü geöffnet wird, werden die aktuellen Datenbits mit dem Symbol ➡ angezeigt.

4.1.3.4 Stop Bits [Stoppbits] :



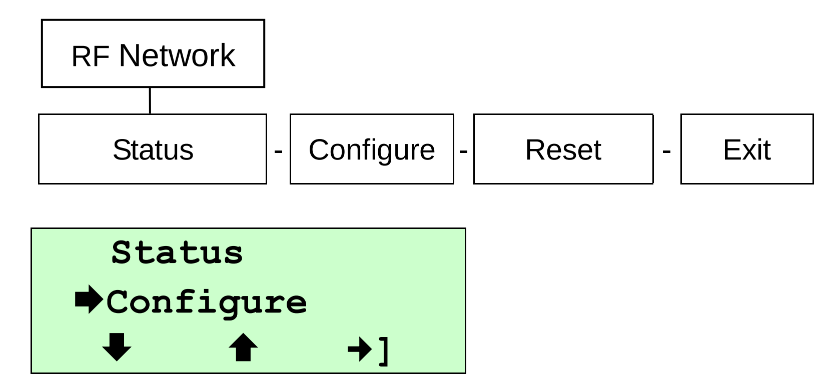
Diese Option wird verwendet, um die RS-232-Stoppbits einzustellen. Die Standardeinstellung ist 1. Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um die gewünschten Stoppbits auszuwählen. Durch Drücken der -Taste unter dem "V"-Symbol wird die Einstellung übernommen. Wenn dieses Untermenü geöffnet wird, wird die aktuelle Einstellung mit dem Symbol ➡ angezeigt.

4.1.4 RF Network [RF-Netzwerk] (Optional)

Verwenden Sie dieses Menü, um die optionale 802.11b WiFi Konfiguration vorzunehmen. Prüfen Sie den Status des WiFi-Moduls des Druckers, konfigurieren die RF-Netzwerkeinstellungen und setzen dann das WiFi-Modul zurück.

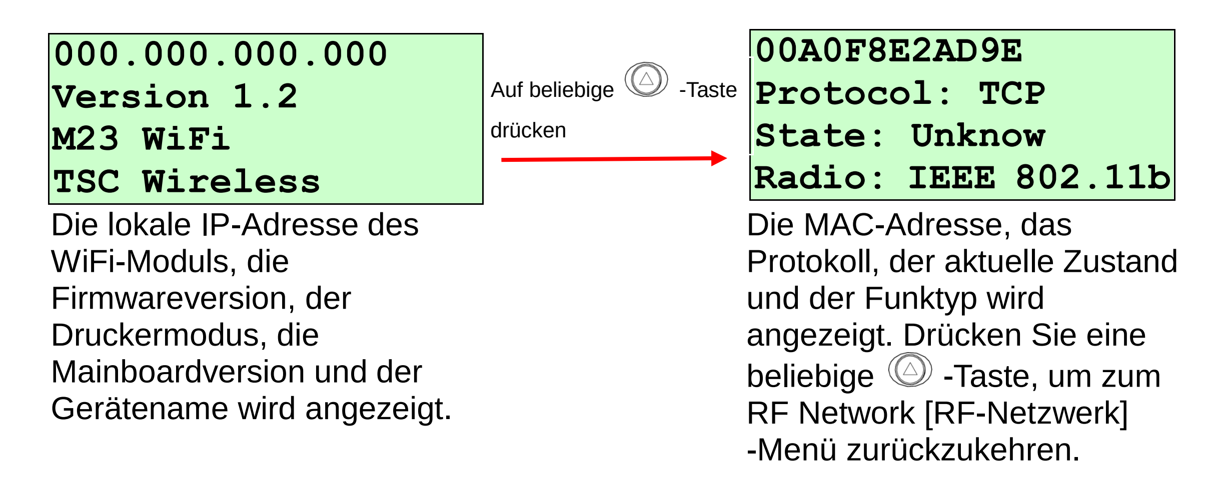
Hinweis:

Bitte stellen Sie die RS-232-Baudrate auf 19200 bps, bevor Sie das WiFi-Modul verwenden.



Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um die gewünschte Option auszuwählen. Durch Drücken der -Taste unter dem "➔]"-Symbol gelangen Sie zu der Option.

4.1.4.1 Status : (den Status prüfen)

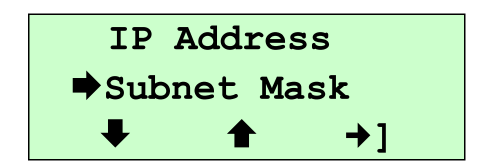


Die lokale IP-Adresse des WiFi-Moduls, die Firmwareversion, der Druckermodus, die Mainboardversion und der Gerätename wird angezeigt.

Die MAC-Adresse, das Protokoll, der aktuelle Zustand und der Funktyp wird angezeigt. Drücken Sie eine beliebige -Taste, um zum RF Network [RF-Netzwerk] -Menü zurückzukehren.

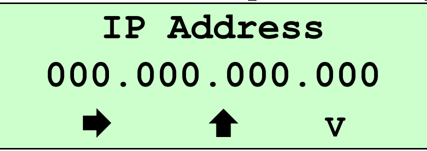
4.1.4.2 Configure [Konfigurieren] :

Verwenden Sie dieses Menü, um die IP-Adresse, die Subnetzmaske, den Gateway, den Energiemodus, das Protokoll, die SSID und das Escape-Zeichen des Druckers einzustellen.



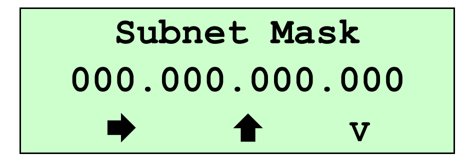
Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um die gewünschte Option auszuwählen. Durch Drücken der -Taste unter dem "➔]"-Symbol gelangen Sie zu der Option.

4.1.4.2.1 IP Address [IP-Adresse]



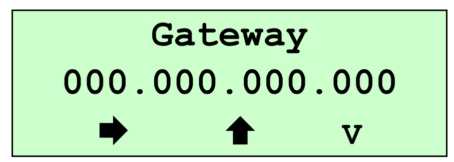
Drücken Sie die -Taste unter dem ➡ -Symbol, um den Cursor von links nach rechts zu verschieben. Drücken Sie die -Taste um den Wert auf "0" bis "9" einzustellen. Drücken Sie die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Einstellung zu speichern und zum Configure [Konfigurieren] -Menü zurückzukehren.

4.1.4.2.2 Subnet Mask [Subnetzmaske]



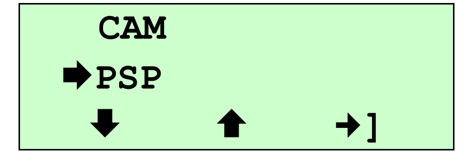
Drücken Sie die -Taste unter dem ➡ -Symbol, um den Cursor von links nach rechts zu verschieben. Drücken Sie die -Taste um den Wert auf "0" bis "9" einzustellen. Drücken Sie die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Einstellung zu speichern und zum Configure [Konfigurieren] -Menü zurückzukehren.

4.1.4.2.3 Gateway



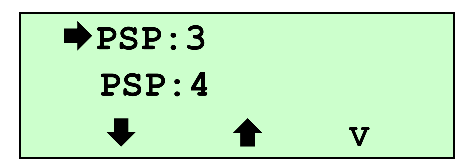
Drücken Sie die -Taste unter dem ➡ -Symbol, um den Cursor von links nach rechts zu verschieben. Drücken Sie die -Taste um den Wert auf "0" bis "9" einzustellen. Drücken Sie die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Einstellung zu speichern und zum Configure [Konfigurieren] -Menü zurückzukehren.

4.1.4.2.4 Power Mode [Energiemodus]



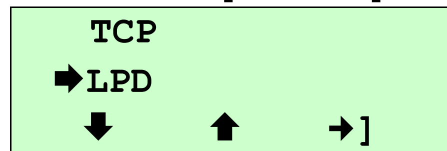
Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um den gewünschten Modus auszuwählen. Drücken Sie anschließend die -Taste unter dem "➔]" -Symbol, um den Modus einzustellen. CAM ist die Abkürzung für Continuous Awake Mode [Dauerbetriebsmodus]. PSP ist

die Abkürzung für Power Save Protocol [Energiesparprotokoll]. Der PSP-Modus spart Akkuladung. Im CAM-Modus empfängt und sendet der Drucker ständig Daten. Dieser Modus verbraucht schnell die Akkuladung. Wenn Sie PSP wählen, werden Sie aufgefordert, eine PSP-Zahl zwischen 1 und 5 auszuwählen. 1 hat die kürzeste Schlafzeit (der Drucker reagiert schneller, aber verbraucht die Akkuladung schneller); 5 hat die längste Schlafzeit (der Drucker reagiert langsamer, aber spart Akkuladung).

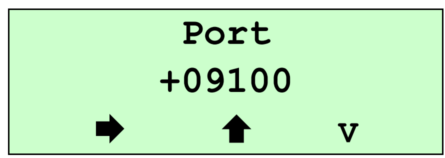


Drücken Sie die Ⓐ -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um den gewünschten Modus auszuwählen. Drücken Sie anschließend die Ⓐ -Taste unter dem "V"-Symbol, um den Modus einzustellen.

4.1.4.2.5 Protocol [Protokoll]

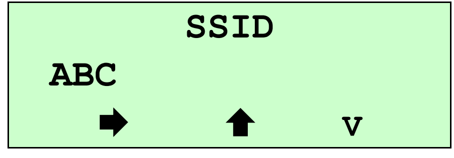


Drücken Sie die Ⓐ -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆-Symbol, um den gewünschten Modus auszuwählen. Drücken Sie anschließend die Ⓐ -Taste unter dem "➔]"-Symbol, um den Modus einzustellen. Wenn Sie TCP wählen, müssen Sie die Portnummer für den originalen Druckeranschluss angeben.



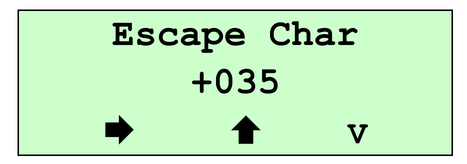
Drücken Sie die Ⓐ -Taste unter dem ➡ -Symbol, um den Cursor von links nach rechts zu verschieben. Drücken Sie die Ⓐ -Taste unter dem Ⓐ -Symbol, um den Wert von "+" in "-" zu ändern und auf "0" bis "9" einzustellen. Drücken Sie die Ⓐ -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Einstellung zu speichern und zum "TCP"-Menü zurückzukehren.

4.1.4.2.6 SSID



Verwenden Sie diese Option, um die SSID einzustellen. Bei der SSID wird die Groß- und Kleinschreibung berücksichtigt.
Drücken Sie die Ⓐ -Taste unter dem ➡ -Symbol, um den Cursor von links nach rechts zu verschieben. Drücken Sie die Ⓐ -Taste unter dem ⬆ -Symbol, um den Wert einzustellen. Drücken Sie die Ⓐ -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Einstellung zu speichern und zum "Configure" [Konfigurieren] -Menü zurückzukehren.

4.1.4.2.7 Escape Char [Escape-Zeichen]



Verwenden Sie diese Option, um das Escape-Befehlszeichen anzuzeigen oder einzustellen. Funklaufzeitnachrichten fangen mit dem Escape-Befehlszeichen an. Die Standardeinstellung ist das Rautezeichen (#), das einen Dezimalwert von 035 hat. Sie müssen möglicherweise das Standard-Escape-Befehlszeichen ändern, wenn es einen Konflikt mit anderen Daten gibt. Andernfalls kann es passieren, dass eine unerwartete Operation ausgeführt wird. Der Dezimalwert des Zeichens muss zwischen 1 und 255 sein.
Drücken Sie die -Taste unter dem ➡ -Symbol, um den Cursor von links nach rechts zu verschieben. Drücken Sie die -Taste um den Wert einzustellen. Drücken Sie die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Einstellung zu speichern und zum Configure [Konfigurieren] -Menü zurückzukehren.

4.1.4.2.8 Exit [Beenden]

Wenn Sie nach Ihrer Einstellung die Option "Exit" [Beenden] wählen, wird die folgende Meldung angezeigt.

```
Save Settings?
Are you sure?
X    V
```

Drücken Sie die -Taste unter dem "V"-Symbol, um alle Einstellungen zu speichern. Drücken Sie die -Taste unter dem "X"-Symbol, um alle Einstellungsänderungen zu verwerfen und das Menü zu schließen.

4.1.4.3 Reset [Zurücksetzen] :

Bitte setzen Sie nach dem Speichern der Einstellungen das 802.11b WiFi-Modul zurück, damit die Änderungen wirksam werden. Diese Option wird verwendet, um den drahtlosen Druckserver zurückzusetzen, indem die Stromversorgung aus- und wieder eingeschaltet wird.
Sie verlieren möglicherweise Ihre aktuelle Verbindung und Anwendung. Das Zurücksetzen des Netzwerks kann bis zu einer Minute dauern, bevor Sie wieder auf den drahtlosen Druckserver (Funk) zugreifen können.

```
RESET
Reset Command Sent
Hit key to continue
```

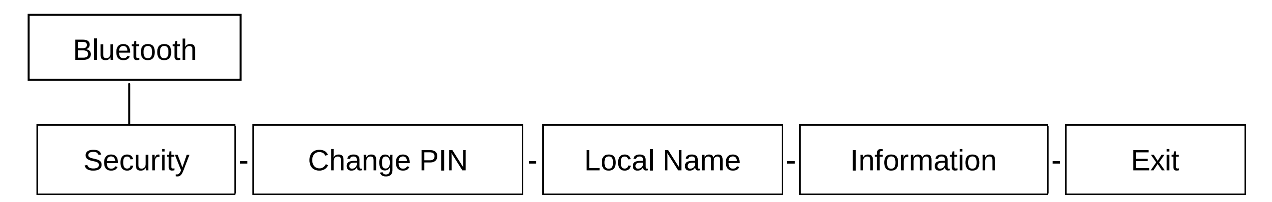
Drücken Sie eine beliebige -Taste, um zum RF Network [RF-Netzwerk] -Menü zurückzukehren. Der RF-Netzwerkdrucker ist nun betriebsbereit.

4.1.5 Bluetooth (Optional)

Verwenden Sie dieses Menü, um die Bluetooth-Sicherheit zu aktivieren oder zu deaktivieren, die PIN zu ändern, den lokalen Namen zu ändern und die Bluetooth-Informationen anzuzeigen. Weitere Informationen hierzu finden Sie in Abschnitt 2.5 & 5.2.

Hinweis:

Bitte stellen Sie die RS-232-Baudrate auf 115200 bps, bevor Sie den Bluetooth-Dongle verwenden.

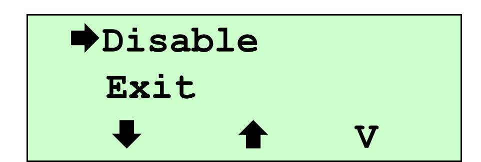


Die Standardeinstellungen für den Bluetooth-Drucker sind wie folgt.

Funktion	Standard
Security [Sicherheit]	Disable [Deaktiviert]
PIN	0000
Local Name [Loakaler Name]	BT23

4.1.5.1 Security [Sicherheit] :

Verwenden Sie diese Option, um die Bluetooth-Sicherheit zu aktivieren oder zu deaktivieren.

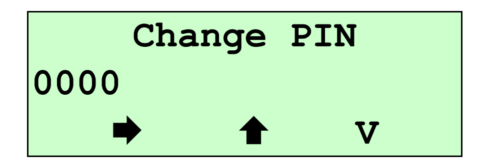


Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um den gewünschten Modus auszuwählen. Drücken Sie anschließend die -Taste unter dem "V"-Symbol, um den Modus einzustellen. Wenn die Sicherheit aktiviert wird, müssen Sie eine PIN einstellen. Siehe "Change PIN" [PIN ändern] für weitere Informationen.

4.1.5.2 Change PIN [PIN ändern] :

Verwenden Sie diese Option, um die PIN für die Bluetooth-Funktion einzustellen. Die PIN kann maximal 15 Zeichen haben und aus den Ziffern 0-9 bestehen. Die PIN darf kein Leerzeichen enthalten, obwohl ein Leerzeichen angezeigt wird, wenn Sie die Werte rollen.

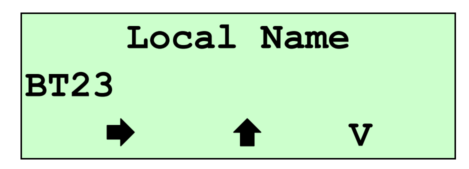
Wenn die Sicherheit aktiviert wird, müssen Sie eine PIN einstellen. Wenn die Sicherheit deaktiviert wird, müssen Sie keine PIN einstellen.



Drücken Sie die -Taste unter dem ➡ -Symbol, um den Cursor von links nach rechts zu verschieben. Drücken Sie die -Taste um den Wert einzustellen. Drücken Sie die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Einstellung zu speichern.

4.1.5.3 Local Name [Loakaler Name] :

Verwenden Sie diese Option, um den Namen des lokalen Bluetooth-Gerätes anzuzeigen bzw. einzustellen. Der lokale Name dient nicht zur Überprüfung der Berechtigung, sondern dazu, dass der Host das Gerät identifizieren kann.



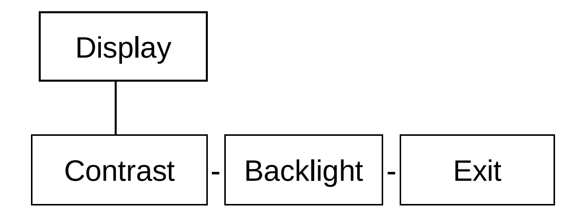
Drücken Sie die -Taste unter dem ➡ -Symbol, um den Cursor von links nach rechts zu verschieben. Drücken Sie die -Taste um den Wert einzustellen. Drücken Sie die -Taste unter dem "V"-Symbol, um die Einstellung zu speichern.

4.1.5.4 Information:

Verwenden Sie diese Option, um die Bluetooth-Informationen anzuzeigen. Drücken Sie eine beliebige -Taste, um zum "Bluetooth"-Menü zurückzukehren.

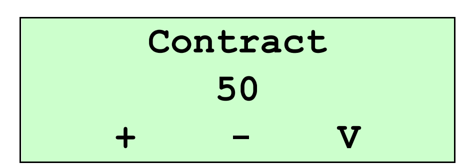
```
Security Disable
PIN  :0000
Name:BT23
Addr:008037211ee9
```

4.1.6 Display [Bildschirm]



4.1.6.1 Contrast [Kontrast] :

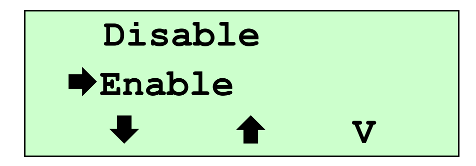
Hier stellen Sie den Kontrast des LCD-Bildschirms ein. Der Einstellwert kann 0 bis 100 sein. Ein passender Wert hängt von Ihrem Blickwinkel ab. Die Standardeinstellung ist 50.



Drücken Sie die -Taste unter dem "+"-Symbol, um den Kontrast zu erhöhen. Die Taste unter dem "–"-Symbol verringert den Wert. Durch Drücken der Taste unter dem "V"-Symbol übernimmt der Drucker den Wert.

4.1.6.2 Backlight [Hintergrundbeleuchtung] :

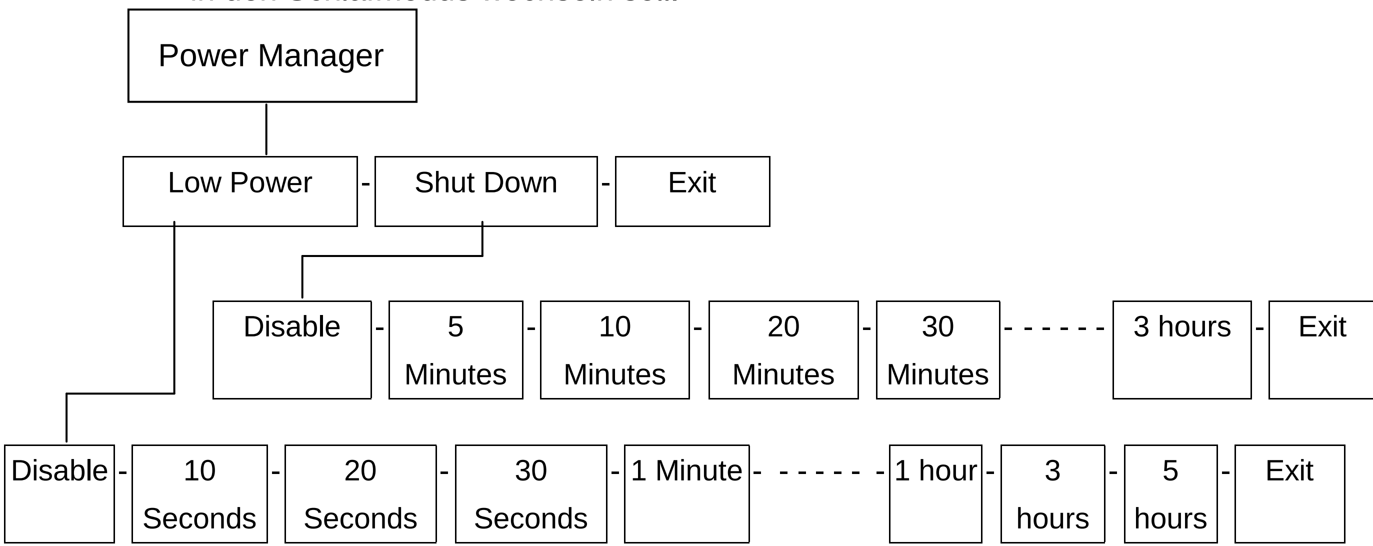
Verwenden Sie diese Option, um die LCD-Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren oder zu deaktivieren. Die Standardeinstellung ist Disable [Deaktiviert].



Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um den gewünschten Modus auszuwählen. Drücken Sie anschließend die -Taste unter dem "V"-Symbol, um den Modus einzustellen.

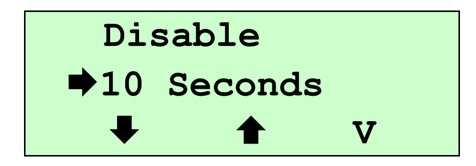
4.1.7 Power Manager [Energieverwaltung] (Low Power [Energiesparmodus], Shut Down [Ausschalten])

Verwenden Sie dieses Menü, um die Zeit einzustellen, nach der der Drucker in den Schlafmodus wechseln soll.



4.1.7.1 Low Power [Energiesparmodus] :

Wenn der Drucker für eine bestimmte Zeit inaktiv ist, dann wechselt er in den Energiesparmodus, um Akkuladung zu sparen. (Sie können die Zeit, nach der der Drucker in diesen Modus wechselt, auf 10 Sekunden bis 5 Stunden einstellen.) Im Energiesparmodus arbeitet der Drucker nicht. Sie müssen eine beliebige Taste außer dem Stromschalter drücken oder Daten über den RS-232-Anschluss senden, um den Drucker aufzuwecken.

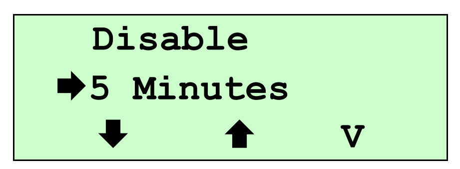


Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um den

gewünschten Modus auszuwählen. Drücken Sie anschließend die -Taste unter dem "V"-Symbol, um den Modus einzustellen.

4.1.7.2 Shut Down [Ausschalten] :

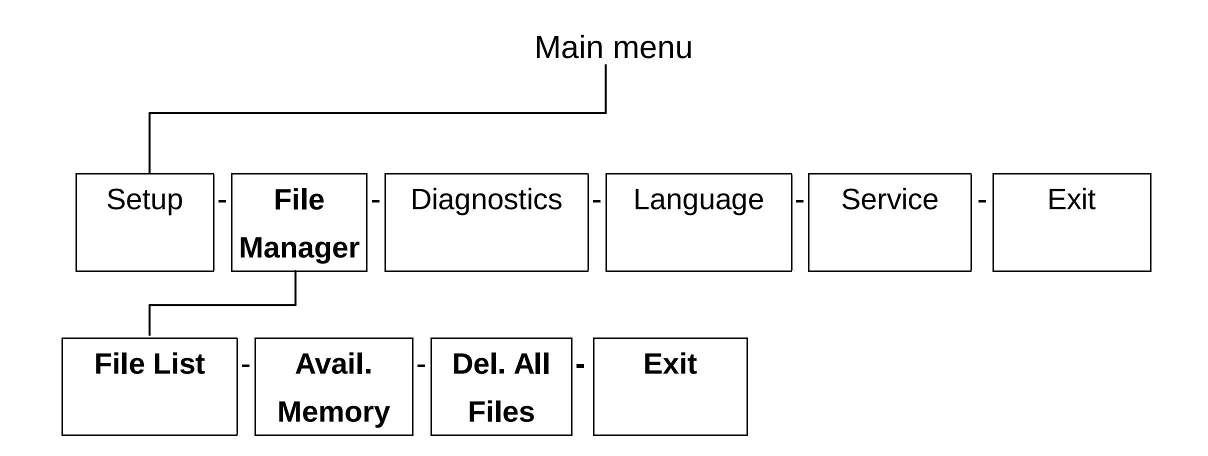
Wenn der Drucker für eine bestimmte Zeit inaktiv ist, dann wird er ausgeschaltet. Sie können die Zeit, nach der der Drucker in diesen Modus wechselt, auf 5 Sekunden bis 3 Stunden einstellen.)



Drücken Sie die -Taste unter dem ⬇ - oder ⬆ -Symbol, um den gewünschten Modus auszuwählen. Drücken Sie anschließend die -Taste unter dem "V"-Symbol, um den Modus einzustellen.

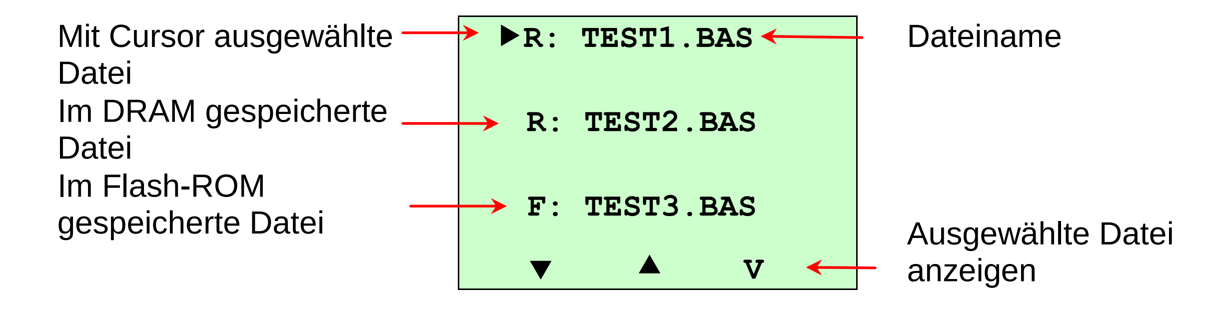
4.2 File Manager [Datei-Manager]

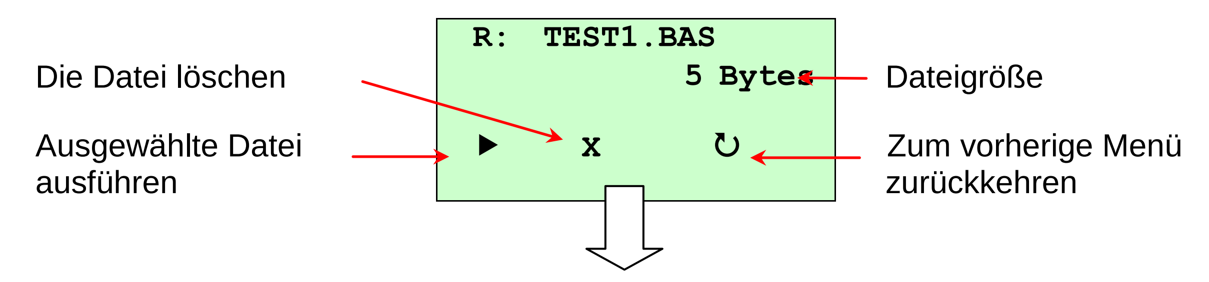
Verwenden Sie dieses Menü, um den verfügbaren Speicher und die Dateiliste des Druckers anzuzeigen.



4.2.1 File List [Dateiliste]

Verwenden Sie dieses Menü, um die im Flash-Speicher des Druckers gespeicherten Dateien anzuzeigen oder auszuführen.





4.2.2 Avail. Memory [Verfügbarer Speicher]

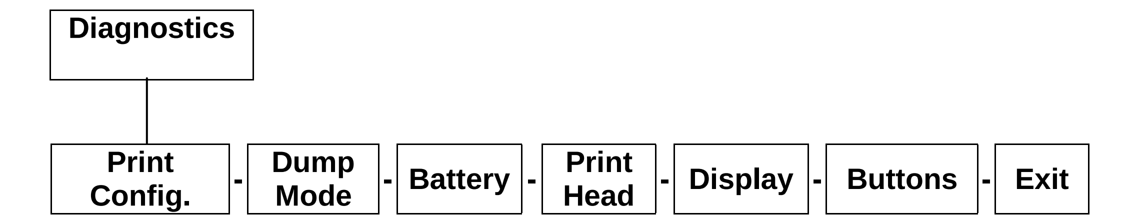
Verwenden Sie dieses Menü, um den verfügbaren Speicherplatz anzuzeigen.

```
DRAM:  256 KB Free
FLASH:3072 KB Free
                ↻
```

4.2.3 Del. All Files [Alle Dateien löschen]

Verwenden Sie dieses Menü, um alle Dateien zu löschen.

4.3 Diagnostics [Diagnose]



4.3.1 Print Config. [Konfig. drucken]

Mit dieser Option drucken Sie die Selbsttestdaten auf eine Etikette.

Ausdruck	Beschreibung
PRINTER INFO.	
(Prüfmuster)	Druckkopf-Prüfmuster
MODEL: M23	Druckermodellname
MAIN VERSION: V0.90	Mainboard-Firmwareversion
MAIN CHECKSUM: 12BF , 740B , 0	Mainboard-Firmwareprüfsumme
AUX. VERSION: V0.27	Version der zweiten Prozessor-Firmware
AUX. CHECKSUM: B546	Prüfsumme der zweiten Prozessor-Firmware
VOLTAGE (V): 7.52	Akkuladung
TEMPERATURE (deg) : 27	Druckkopftemperatur
RESISTANCE (ohm) : 170	Durchschnittsfestigkeit des Druckkopfs
BAD DOTS (dot) : 0	Schlechte Punkte des Druckkopfs
MILAGE (m) : 1	Gedruckte Länge
SERIAL PORT : 9600 , N , 8 , 1	Einstellung des seriellen Anschlusses
CODE PAGE : 850	Codepage
COUNTRY CODE: 001	Ländercode
SPEED: 2.0	Druckgeschwindigkeit
DENSITY: 7	Druckfärbung
SIZE: 2.84 , 1.97	Etikettengröße (Breite, Höhe)
GAP: 0.12 , 0.00	Etikettenlückengröße (vertikale Lücke, Offset)
TRANSPARENCE: 154	Sensorempfindlichkeit
LOW POWER (sec): OFF	Energiespareinstellung
SHUT DOWN (min): OFF	Ausschalteinstellung

```
******************************
DRAM FILE:          0    FILE(S)

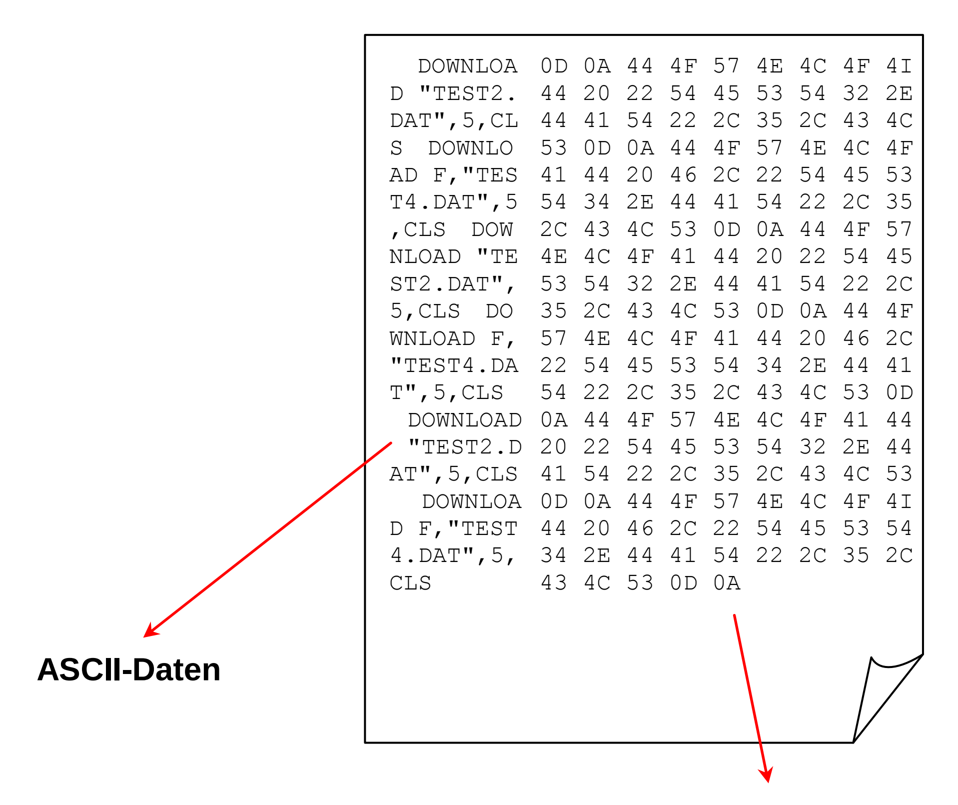
FLASH FILE:         2    FILE(S)
SECTOR SIZE:        1    KB
TEST3.BAS
TEST4.DAT

TOTAL DRAM:         256   KBYTES
AVAIL.DRAM:         256   KBYTES
TOTAL FLASH:       3072   KBYTES
AVAIL.FLASH:3070    KBYTES
*******************************
```

Dateiverwaltungsinformation

4.3.2 Dump Mode [Dump-Modus]

Dieser Modus zeichnet Daten vom Kommunikationsanschluss auf und druckt die vom Drucker empfangenen Daten aus.



Hexadezimaldaten entsprechend der ASCII-Daten in der linken Spalte

4.3.3 Battery [Akku]

Diese Option wird verwendet, um die Akkuladung zu prüfen.

```
Battery
Voltage = 7.33 V
              ↻
```

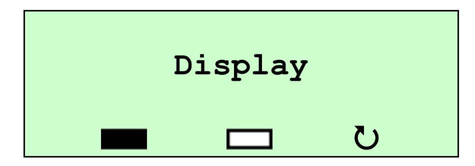
4.3.4 Print Head [Druckkopf]

Verwenden Sie diese Option, um den Druckkopf auf schlechte Punkte zu prüfen und die Druckkopf-Festigkeit sowie -Temperatur anzuzeigen.

```
Bad Dots = 0
Resistance = 172
Temperature =32
              ↻
```

4.3.5 Display [Bildschirm]

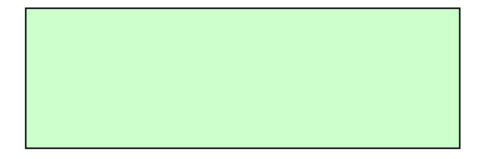
Hier können Sie prüfen, ob die Hintergrundbeleuchtung funktioniert oder Pixel auf der Anzeige fehlen.



Drücken Sie die -Taste unter dem -Symbol, um zu prüfen, ob es weiße Punkte auf der LCD-Anzeige gibt. Der LCD-Bildschirm zeigt daraufhin ein schwarzes Bild an. Drücken Sie eine beliebige Taste, um zum Bildschirmmenü zurückzukehren.

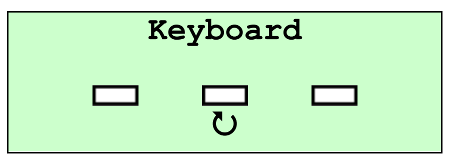


Drücken Sie die -Taste unter dem -Symbol, um zu prüfen, ob es schwarze Punkte auf der LCD-Anzeige gibt. Der LCD-Bildschirm zeigt daraufhin ein leeres Bild an. Drücken Sie eine beliebige Taste, um zum Bildschirmmenü zurückzukehren.

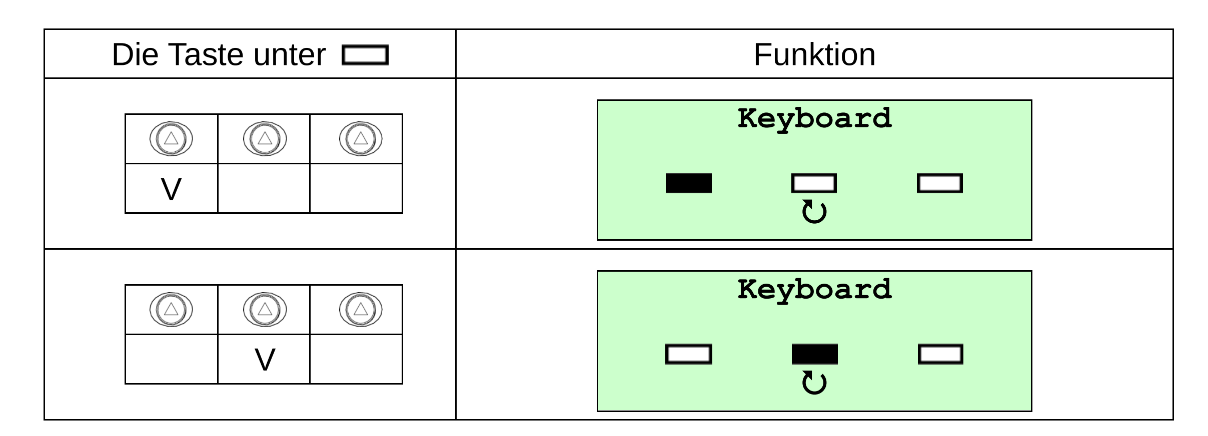


4.3.6 Buttons [Tasten]

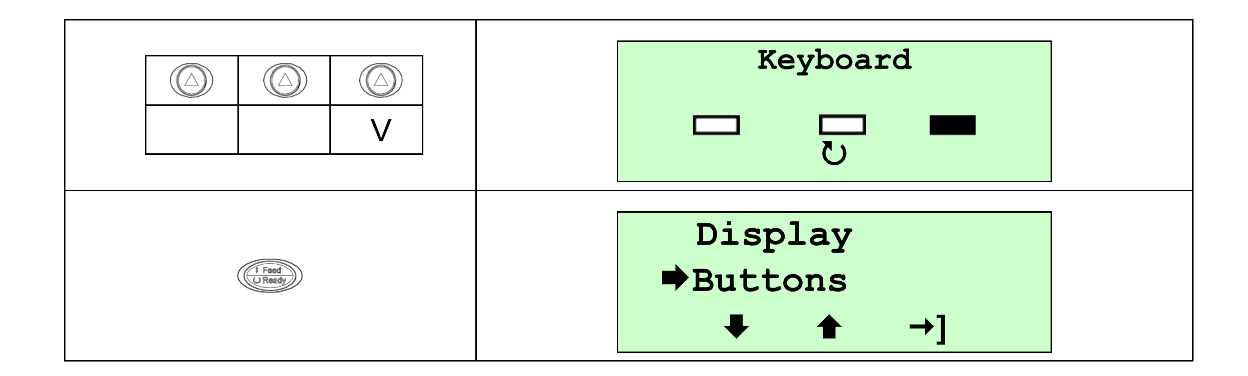
Hier können Sie prüfen, ob die Tasten am Drucker richtig funktionieren.



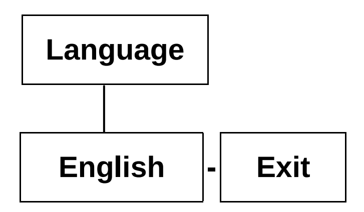
Drücken Sie die -Taste unter dem -Symbol, um zu prüfen, ob die Taste richtig funktioniert. Drücken Sie die Taste , um zum Buttons [Tasten] -Menü zurückzukehren.



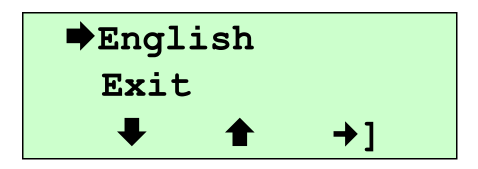
Die Taste unter	Funktion
V (links)	Keyboard
V (Mitte)	Keyboard


V
Feed
Ready
Keyboard
Display
Buttons

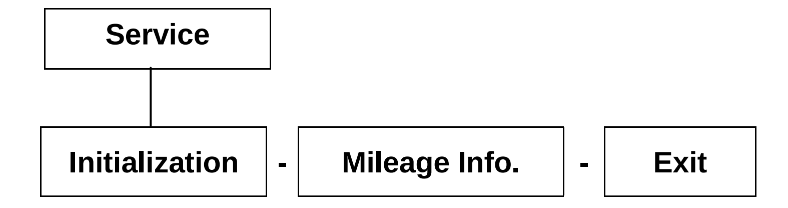
4.4 Language [Sprache]



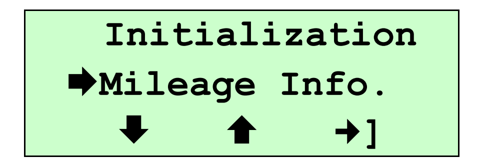
Diese Option wird verwendet, um die LCD-Anzeigeschnittstellensprache einzustellen.



4.5 Service [Dienst]



Diese Option wird verwendet, um die werkseitigen Druckereinstellungen wieder herzustellen und Informationen zur bedruckten Länge anzuzeigen.



4.5.1 Initialization [Initialisierung]

Wenn der Drucker initialisiert wird, werden die Druckereinstellungen auf die folgenden Standardwerte zurückgesetzt.

Parameter	Значение по умолчанию
Geschwindigkeit	50mm/Sek. (2 ips)
Dichte	7
Etikettenbreite	2,83"(72,0mm)
Etikettenhöhe	2,5"(63,4mm)
Sensortyp	Durchlicht (Gap)-Sensor
Zwischenraum (Gap)-Einstellung	0,12"(3,0mm)
Druckrichtung	0
Bezugspunkt	0,0(obere linke Ecke)
Offset	0
Abreißmodus	Ein
Spendemodus	Aus
Seriell-Port-Einstellungen	9600 bps, keine Parität, 8 Datenbits, 1 Stoppbit.
Codepage	850
Ländercode	001
Flash-Speicher löschen	Nein

Verstellung	0
Durchlichtstärke	156
Reflexionsstärke	226
LCD-Kontrast	50
Hintergrund-beleuchtung-Ausschaltzeit	10 sek
Energiesparfunktion	Aus
Ausschaltfunktion	Aus

Hinweis: Bitte kalibrieren Sie den Durchlichtsensor oder Reflexionssensor erneut, nachdem Sie die Druckerinitialisierung ausgeführt haben.

4.5.2 Mileage Info. [Gedruckte Länge]

Verwenden Sie diese Option, um Informationen zu der gedruckten Länge (in Meter) anzuzeigen.

```
Mileage:       6(m)
Labels:    53(pcs.)
               ↻
```

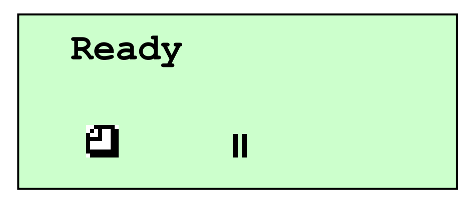
5. Drucken von Etiketten

5.1 Verbinden über ein Kabel

1. Installieren Sie den beigelegten Druckertreiber und die Etikettensoftware in das Windows-Betriebssystem.

2. Verbinden Sie den Drucker über das RS-232- oder USB-Kabel mit dem Computer. (Siehe Abschnitt 2.4.)

3. Schalten Sie den Drucker ein, indem Sie die Taste ⓘ gedrückt halten, bis der Bildschirm eingeschaltet wird. Das folgende Bild wird angezeigt:



4. Installieren und kalibrieren Sie die Medien.

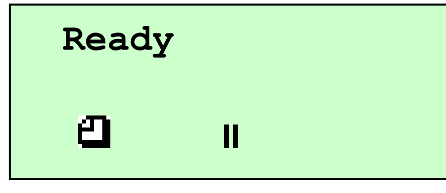
5. Drucken Sie Etiketten.

5.2 Verbinden über Funk (Optional)

Bluetooth

1. Beziehen Sie sich bitte auf Abschnitt 2.5, um die Bluetooth-Verbindung herzustellen.

2. Schalten Sie den Drucker ein, indem Sie die Taste ⓘ gedrückt halten, bis der Bildschirm eingeschaltet wird. Die Drucker-Firmwareversion sowie der Akkuladezustand wird kurz auf dem Bildschirm angezeigt. Anschließend zeigt der Bildschirm Folgendes an:



3. Installieren und kalibrieren Sie die Medien.
4. Folgen Sie den nachstehenden Schritten, um die Bluetooth-Funktion zu kalibrieren.

   (1) Beziehen Sie sich bitte auf Abschnitt 2.5, um das Bluetooth-Gerät in den Drucker einzustecken. Stellen Sie sicher, dass sich der +5V/DTR-Schalter in der +5V-Position befindet.
   (2) Beziehen Sie sich auf Abschnit 4.1, um sicherzustellen, dass die Kommunikationswerte jeweils **115200, None, 8, 1** sind. Siehe Abschnitt "Serial Comm." [Serieller Anschluss].
   (3) Beziehen Sie sich bitte auf Abschnitt 4.1, um die Bluetooth-Sicherheit zu aktivieren oder zu deaktivieren, die PIN zu ändern, den lokalen Namen zu ändern und die Bluetooth-Informationen anzuzeigen.

5. Drucken Sie Etiketten.

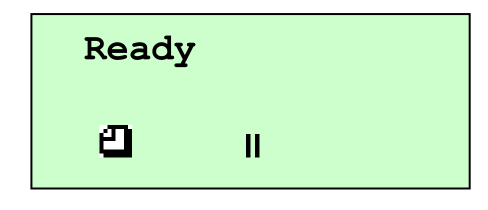
RF-Netzwerk

1. Verbinden Sie das RF-Netzwerk mit dem RS232-Anschluss.
2. Schalten Sie den Drucker ein. Installieren und kalibrieren Sie die Medien.
3. Beziehen Sie sich auf Abschnitt 4.1, um sicherzustellen, dass die Kommunikationswerte jeweils **19200, None, 8, 1** sind. Siehe Abschnitt "Serial Comm." [Serieller Anschluss].
4. Drucken Sie Etiketten.

5.3 Eigenständiges Drucken

Vor der eigenständigen Operation: (Format downloaden)

1. Schalten Sie den Computer ein und installieren den Treiber und Software.
2. Verbinden Sie den Drucker über das RS-232- oder USB-Kabel mit dem Computer.
3. Schalten Sie den Drucker ein, indem Sie die Taste ⓘ gedrückt halten, bis der Bildschirm eingeschaltet wird. Die Drucker-Firmwareversion sowie der Akkuladezustand wird kurz auf dem Bildschirm angezeigt. Anschließend zeigt der Bildschirm Folgendes an:



4. Downloaden Sie ein Format und Batch. Beziehen Sie sich bitte hierzu auf das Programmierungshandbuch. (Das Handbuch kann von der Kundendienst- und Unterstützungs-Website heruntergeladen werden.)

Beginnen des eigenständigen Druckens:

1. Trennen Sie die Verbindung von dem Computer.
2. Führen Sie das Drucken aus (beziehen Sie sich auf das Programmierungshandbuch).
3. Entfernen Sie die bedruckten Medien.

6. Fehlerbehebung

Folgend werden übliche Probleme, auf die Sie während der Bedienung des Barcodedruckers stoßen können, beschrieben. Bitte nehmen Sie Kontakt mit der Kundendienstabteilung Ihrer Ankaufstelle oder des Großhändlers auf, wenn Ihr Problem nach dem Ergreifen der vorgeschlagenen Maßnahmen nicht behoben ist.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Strom	Prüfen Sie, ob der Akku richtig installiert wurde.	Installieren Sie den Akku neu.
	Prüfen Sie, ob die Akkuladung zu niedrig ist.	Laden Sie den Akku auf oder wechseln ihn aus.
Der Drucker druckt nicht	Prüfen Sie, ob der Akku voll geladen ist.	Laden Sie den Akku auf oder wechseln ihn aus.
	Prüfen Sie, ob die vordere Tür richtig geschlossen ist.	Schließen Sie die vordere Tür richtig.
	Prüfen Sie, ob das Kabel richtig mit dem seriellen oder USB-Anschluss verbunden ist.	Verbinden Sie das Kabel erneut mit dem Anschluss.
	Prüfen Sie, ob die drahtlosen Einstellungen richtig sind.	Nehmen Sie die drahtlosen Einstellungen neu vor.
Kein Papier	Die Etikettenrolle ist ausgegangen.	Installieren Sie eine neue Etikettenrolle.
	Die Etikettenrolle wurde nicht richtig installiert.	Bitte folgen Sie den Anweisungen im Benutzerhandbuch, um die Etikettenrolle neu zu installieren.
	Der Durchlicht-/Reflexionssensor wurde nicht kalibriert.	Kalibrieren Sie den Durchlicht/Reflexionssensor.

Schlechte Druckqualität	Prüfen Sie, ob der Akku voll geladen ist.	Laden Sie den Akku auf oder wechseln ihn aus.
	Prüfen Sie, ob die vordere Tür richtig geschlossen ist.	Schließen Sie die vordere Tür richtig.
	Prüfen Sie, ob die Druckmedien richtig installiert wurden.	Installieren Sie die Medien neu.
	Prüfen Sie den Druckkopf auf Staub oder klebrige Partikel.	Reinigen Sie den Druckkopf.
	Prüfen Sie, ob die Druckdichte richtig eingestellt wurde.	Ändern Sie die Druckdichten- und Geschwindigkeitseinstellung.
	Prüfen Sie das Druckkopf-Prüfmuster, um festzustellen, ob das Kopfelement beschädigt ist.	Führen Sie einen Selbsttest des Druckers aus und prüfen das Druckkopf-Prüfmuster auf fehlende Punkte.
Paper Jam	Der Durchlicht-/Reflexionssensor wurde nicht richtig eingestellt.	Kalibrieren Sie den Durchlicht/Reflexionssensor.
	Prüfen Sie, ob die Etikettengröße richtig eingestellt wurde.	Stellen Sie die Etikettengröße richtig ein.
	Die Etiketten sind vielleicht innerhalb des Druckmechanismus hängen geblieben.	Entfernen Sie die hängen gebliebenen Etiketten.
	Die Einstellungen des seriellen Anschlusses zwischen dem Host-Computer und dem Drucker stimmen nicht überein.	Nehmen Sie die Einstellung für den seriellen Anschluss erneut vor.
	Die Polzuweisung des Seriel-Port-Kabels war nicht richtig.	Bitte schließen Sie das Nullmodemkabel neu an.
Kurze Akkulaufzeit	Schauen Sie sich das Datum auf dem Typenschild des Akkus an. Wenn der Akku bereits ein oder zwei Jahre alt ist, dann ist die kurze Laufzeit wahrscheinlich die Folge der normalen Abnutzung.	Wechseln Sie den Akku aus.

7. Wartung

Dieser Abschnitt stellt die Reinigungsmittel und -methoden zur Wartung des Druckers vor.

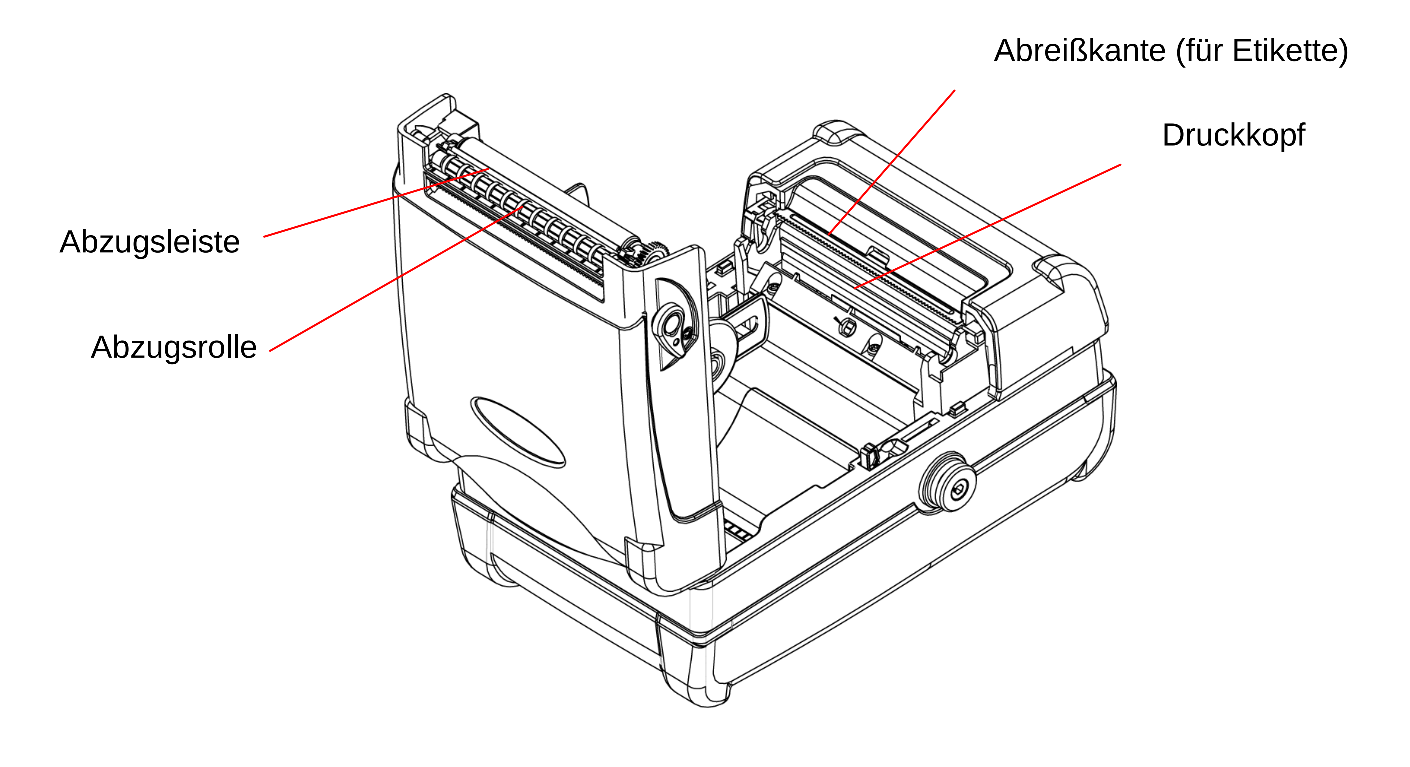
1. Bitte verwenden Sie eines der folgenden Materialien, um den Drucker zu reinigen.

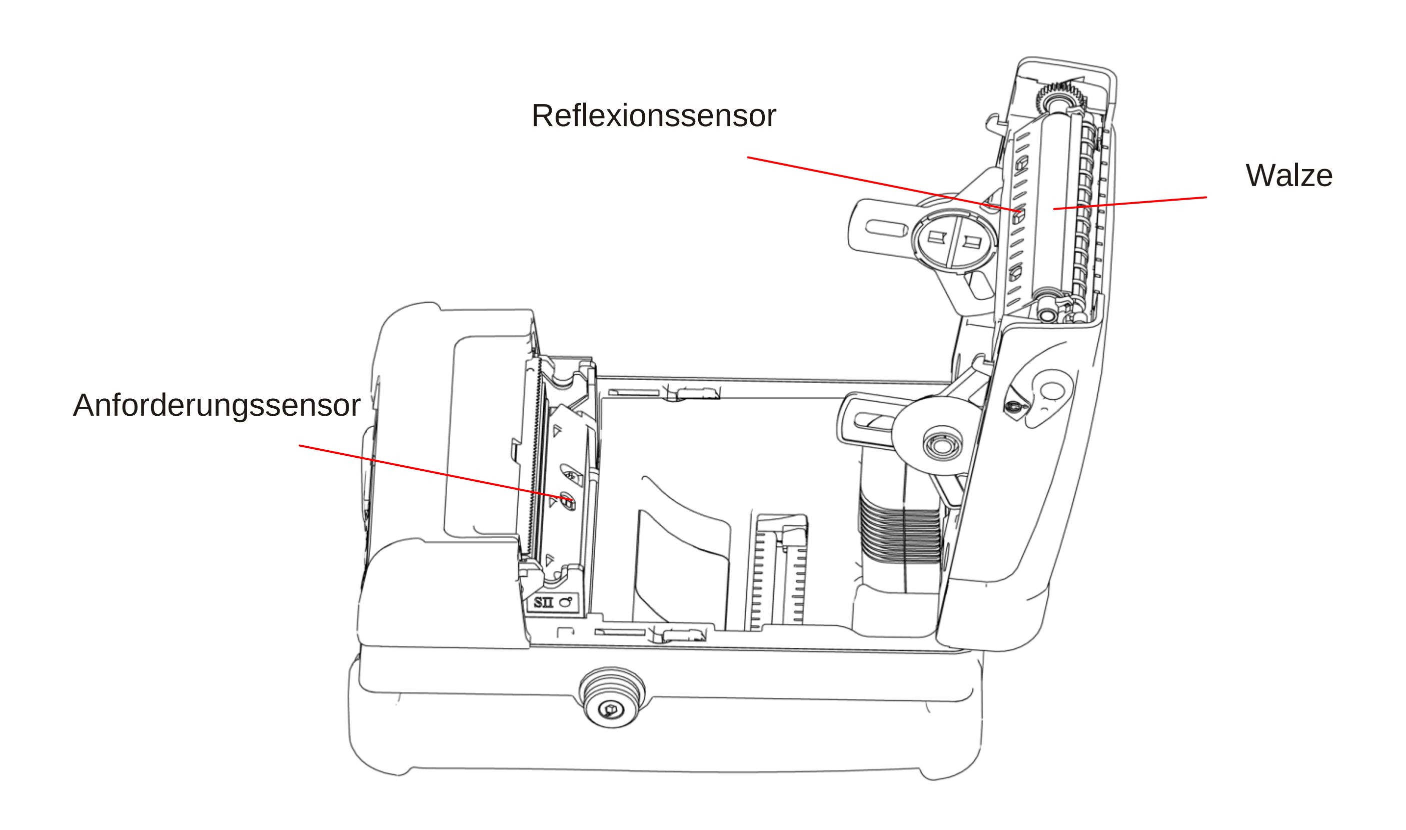
- Wattestäbchen
- Fusselfreies Tuch
- Staubsauger
- 100%iges Ethanol

2. Folgend wird der Reinigungsablauf beschrieben

Druckerteile	Methode	Intervall
Druckkopf	1. Schalten Sie immer den Drucker aus, bevor Sie den Druckkopf reinigen. 2. Lassen Sie den Druckkopf für eine Minute abkühlen. 3. Verwenden Sie ein Wattestäbchen und 100%iges Ethanol, um die Oberfläche des Druckkopfs zu reinigen.	Reinigen Sie den Druckkopf, wenn Sie eine neue Etikettenrolle installieren.
Walze	1. Schalten Sie den Drucker aus. 2. Drehen Sie die Walze und wischen Sie sie mit 100%igem Ethanol und einem Wattestäbchen oder fusselfreiem Tuch ab.	Reinigen Sie die Walze, wenn Sie eine neue Etikettenrolle installieren.
Abzugsrolle	1. Schalten Sie den Drucker aus. 2. Drehen Sie die Abzugsrolle und wischen Sie sie mit 100%igem Ethanol und einem Wattestäbchen oder fusselfreiem Tuch ab.	Reinigen Sie die Abzugsrolle, wenn Sie eine neue Etikettenrolle installieren.
Abreißleiste/ Abzugsleiste	Verwenden Sie ein fusselfreies Tuch mit 100%igem Ethanol, um die Leiste abzuwischen.	Wenn nötig
Sensor	Druckluft oder Staubsauger	Monatlich
Außen	Wischen Sie das Geräteäußere mit einem mit Wasser angefeuchteten Tuch ab	Wenn nötig
Innen	Bürste oder Staubsauger	Wenn nötig

3. Abbildung der Teile, die gereinigt werden sollten:





Hinweis:

- Berühren Sie den Druckkopf nicht mit Händen. Falls Sie ihn versehentlich berühren, reinigen Sie ihn bitte mit Ethanol.
- Dies ist Industriealkohol. Verwenden Sie bitte keinen normalen Alkohol. Dies kann den Druckkopf beschädigen.
- Sie müssen vielleicht öfter die Mediensensoren reinigen, wenn Sie häufig Medienfehlermeldungen erhalten.

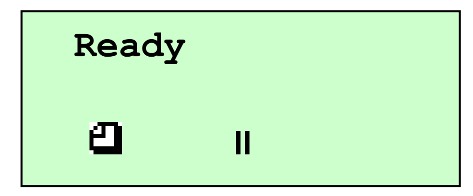
8. Firmware-Aktualisierungsvorgang

Sie können sowohl den RS-232 als auch den USB-Anschluss verwenden, um die Firmware des Druckers zu aktualisieren. Bitte folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, um die Firmware zu aktualisieren.

8.1 Aktualisieren der Firmware über den seriellen Anschluss

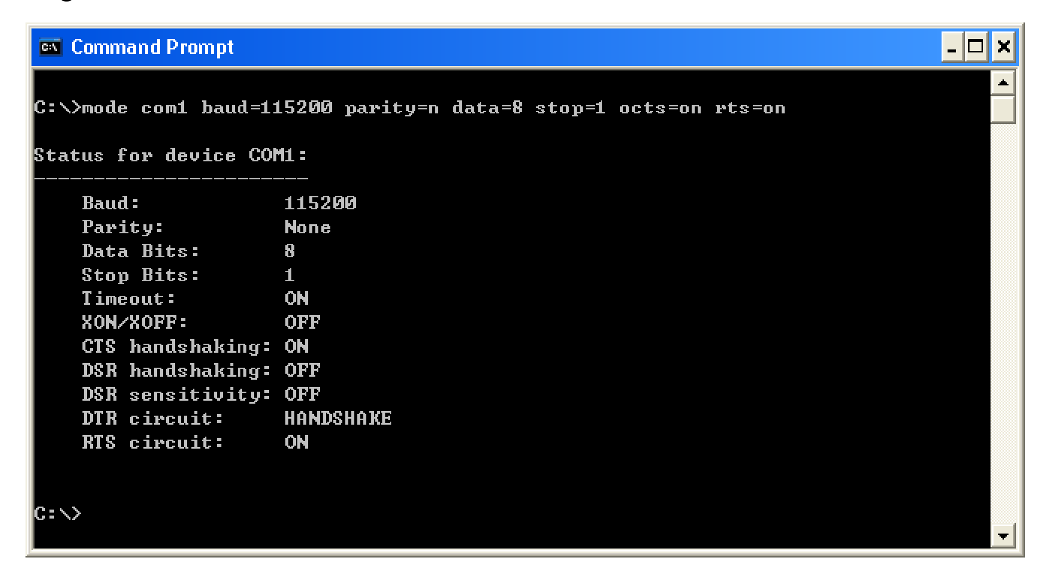
1. Stellen Sie sicher, dass die Einstellungen im "Serial Comm." [Serieller Anschluss] -Menü des M23-Druckers die folgenden Werte haben.
   Baudrate = 115200
   Parität = Keine Parität
   Datenbits = 8 Datenbits
   Stoppbits = 1 Stoppbit

2. Der Drucker ist im Bereitmodus.



Methode 1: Kopieren Sie im MS-DOS-Modus (Eingabeaufforderung) die Firmwaredatei (*.NEW) über den seriellen Anschluss in den Drucker.

(1) Nehmen Sie die COM-Anschlusseinstellung des PCs vor.
Bitte geben Sie im Eingabeaufforderungmodus die folgenden Befehle ein, um die RS-232-Kommunikationsparameter des PCs einzustellen.
C:\>mode com1 baud=115200 parity=n data=8 stop=1 octs=on rts=on <Eingabetaste>



(2) Kopieren Sie mit dem binären Kopierparameter die Firmwaredatei in den M23.
C:\>copy M23_v06.NEW /b com1

```
C:\M23>dir
 Volume in drive C has no label.
 Volume Serial Number is 540B-1E68

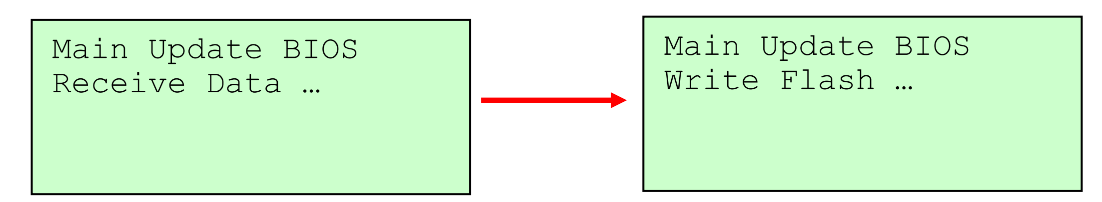
 Directory of C:\M23

06/10/2005  01:14 PM    <DIR>          .
06/10/2005  01:14 PM    <DIR>          ..
03/10/2005  11:17 AM           983,077 M23_v06.NEW
               1 File(s)        983,077 bytes
               2 Dir(s)  26,000,412,672 bytes free

C:\M23>copy m23_v06.new /b com1
        1 file(s) copied.

C:\M23>
```

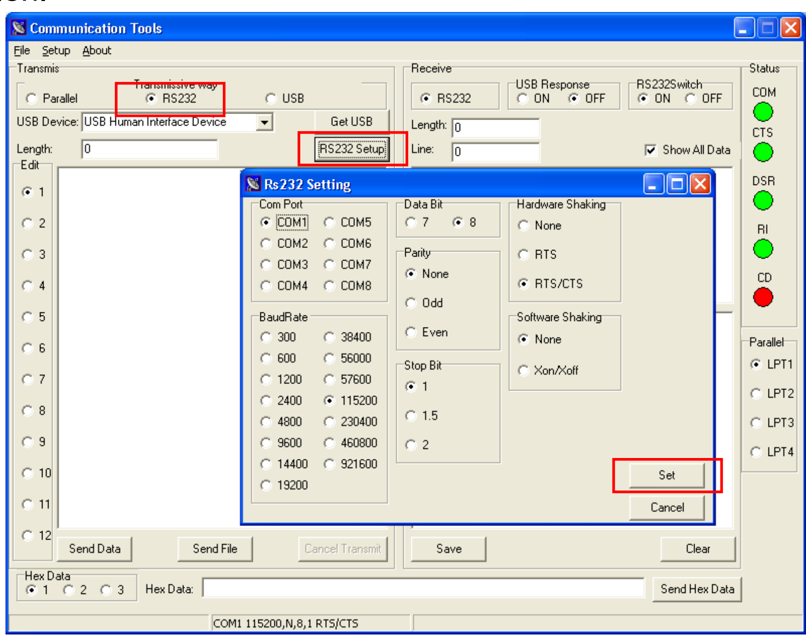
(3) M23 zeigt die folgende Meldung auf dem LCD-Bildschirm, wenn die Firmware aktualisiert wird.



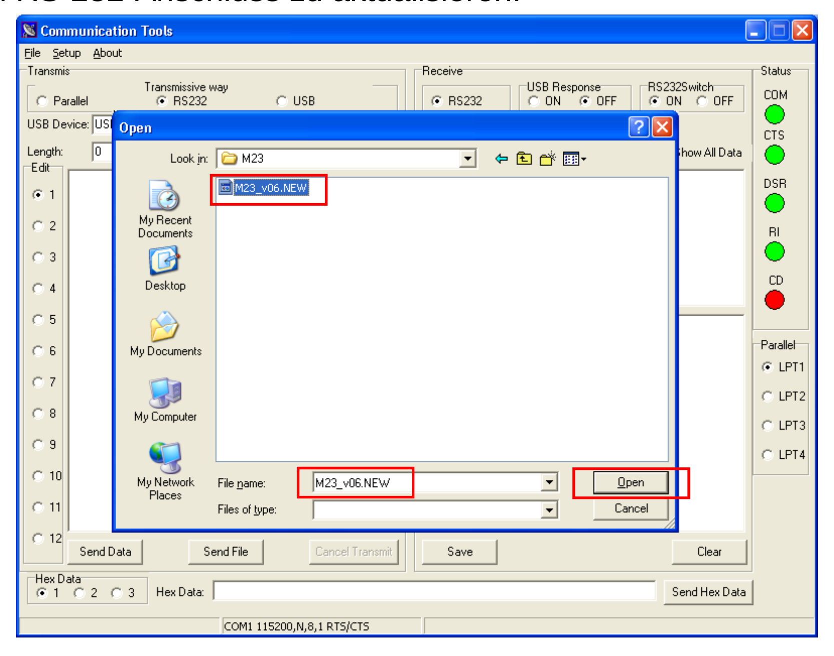
(4) Der Drucker wird automatisch nach dem Abschließen der Firmwareaktualisierung neu gestartet.

Methode 2: Verwenden Sie das Dienstprogramm "CommTool.exe", um die Druckerfirmware zu aktualisieren.

(1) Starten Sie das Dienstprogramm "CommTool" und klicken dann auf die Schaltfläche "RS232 Setup", um die RS-232-Kommunikationsparameter des PCs einzustellen.



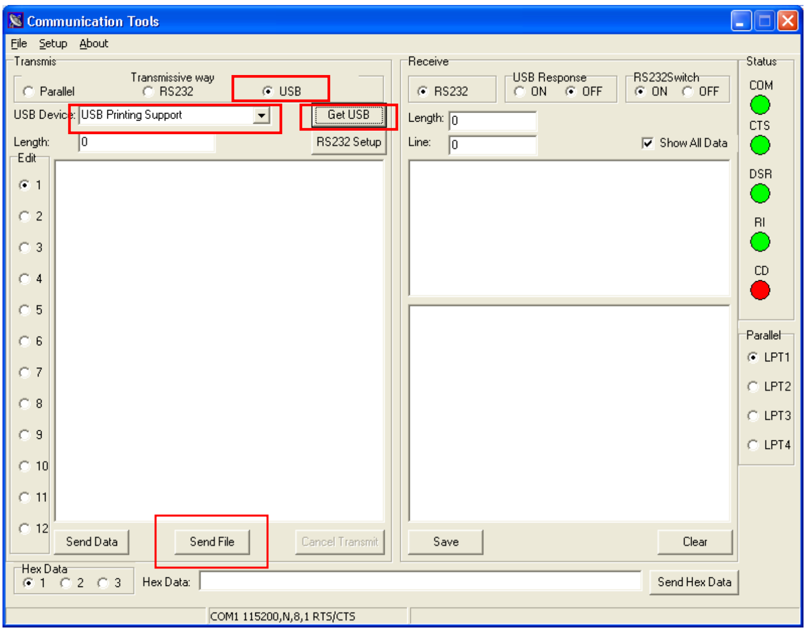
(2) Klicken Sie auf die "Send File" [Datei senden] -Schaltfläche, um die Firmware über den RS-232-Anschluss zu aktualisieren.



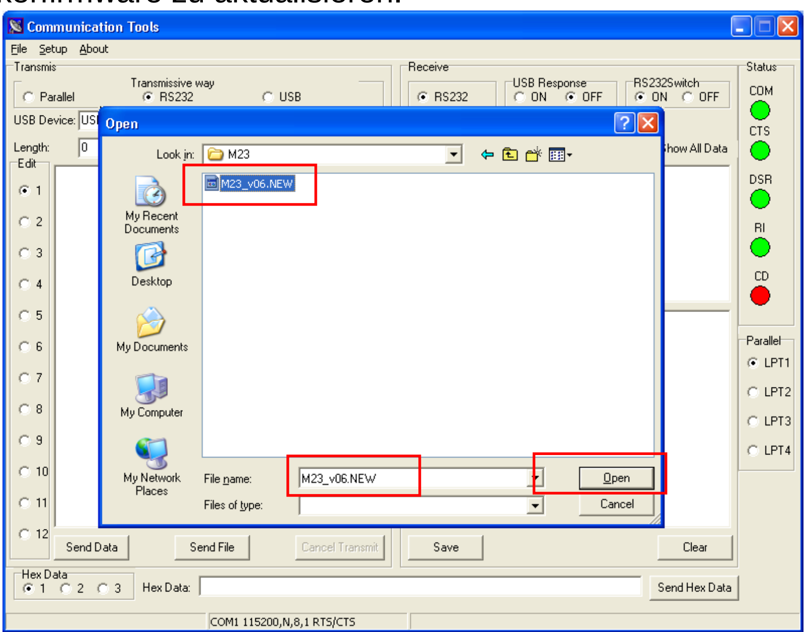
(3) Der Drucker wird automatisch nach dem Abschließen der Firmwareaktualisierung neu gestartet.

8.2 Aktualisieren der Firmware über den USB-Anschluss

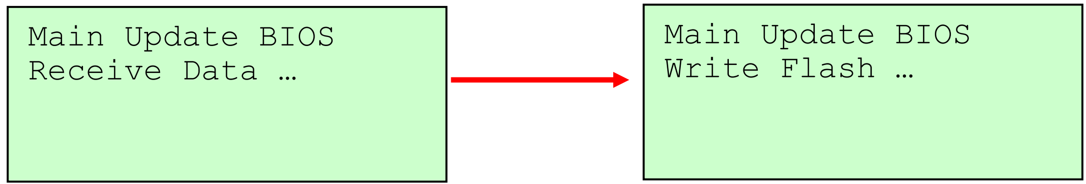
1. Wählen Sie USB und klicken dann auf die "Get USB" [USB einlesen] -Schaltfläche.
2. Wählen Sie "USB Printing Support" [USB-Druckunterstützung] aus den USB-Geräteoptionen.



3. Klicken Sie auf die "Send File" [Datei senden] -Schaltfläche, um die Firmwaredatei auszuwählen, die ausgewählte Firmware über den USB-Anschluss zu senden und somit die Druckerfirmware zu aktualisieren.



4. M23 zeigt die folgende Meldung auf dem LCD-Bildschirm, wenn die Firmware aktualisiert wird.

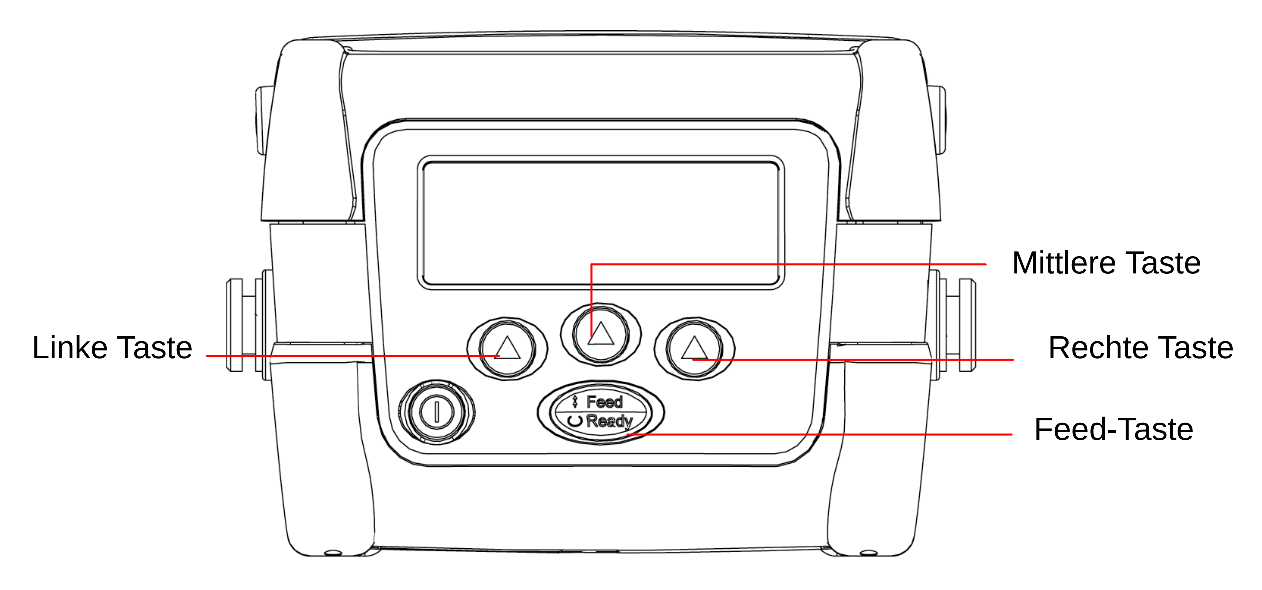


5. Der Drucker wird automatisch nach dem Abschließen der Firmwareaktualisierung neu gestartet.

9. Einschalt-Dienstprogramme

Es gibt zwei Einschalt-Dienstprogramme, die zum Einrichten und Testen der Druckerhardware dienen. Diese Dienstprogramme werden durch gleichzeitiges Betätigen einer Pfeiltaste und des Stromschalters am Drucker aktiviert. Folgend sind die Dienstprogramme aufgeführt:

1. Druckerinitialisierung
2. AUTO.BAS ignorieren



9.1 Druckerinitialisierung

Bei einer Druckerinitialisierung werden die werkseitigen Standardwerte der Druckereinstellung wiederhergestellt.
Die Standardeinstellungen des Druckers sind wie folgend:

Parameter	Standardeinstellung
Geschwindigkeit	50mm/Sek. (2 ips)
Dichte	7
Etikettenbreite	2,83"(72,0mm)
Etikettenhöhe	2,5"(63,4mm)
Sensortyp	Durchlicht (Gap)-Sensor
Zwischenraum (Gap)-Einstellung	0,12"(3,0mm)
Druckrichtung	0
Bezugspunkt	0,0(obere linke Ecke)

Offset	0
Abreißmodus	Ein
Spendemodus	Aus
Seriell-Port-Einstellungen	9600 bps, keine Parität, 8 Datenbits, 1 Stoppbit.
Codepage	850
Ländercode	001
Flash-Speicher löschen	Nein
Verstellung	0
Durchlichtstärke	156
Reflexionsstärke	226
LCD-Kontrast	50
Hintergrund-beleuchtung-Ausschaltzeit	10 sek
Energiesparfunktion	Aus
Ausschaltfunktion	Aus

Bitte folgen Sie den nachstehenden Schritten, um den Drucker zu initialisieren.

1. Schalten Sie den Drucker aus.
2. Halten Sie die **mittlere** und **rechte** Taste gedrückt und schalten den Drucker ein.
3. Lassen Sie die Tasten erst los, wenn die Meldung "Initializing..." wie folgt auf dem LCD-Bildschirm erscheint.

```
Initializing...
```

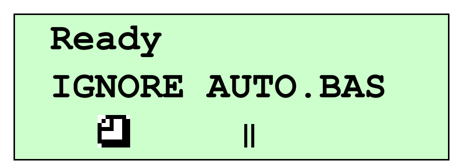
Hinweis: Bitte kalibrieren Sie den Durchlichtsensor oder Reflexionssensor erneut, nachdem Sie die Druckerinitialisierung ausgeführt haben.

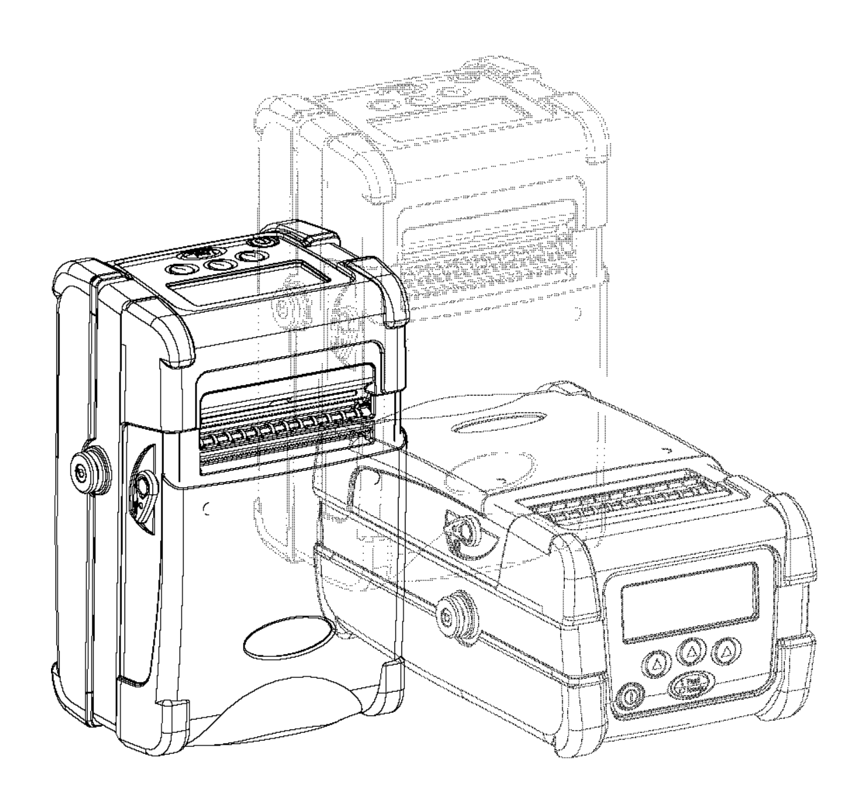
9.2 AUTO.BAS ignorieren

Wenn sich die Datei AUTO.BAS im Flash-Speicher des Druckers befindet, führt der Drucker automatisch bei jedem Einschalten das Programm aus.

Bitte folgen Sie den nachstehenden Schritten, um die AUTO.BAS-Datei zu überspringen.

1. Schalten Sie den Drucker aus.
2. Halten Sie die **rechte** Taste gedrückt und schalten den Drucker ein.
3. Lassen Sie die Taste erst dann los, wenn der Drucker im Bereitmodus ist. Auf dem LCD-Bildschirm wird der Text "IGNORE AUTO.BAS" [AUTO.BAS IGNORIEREN] unter dem Text "Ready" angezeigt.







TSC Auto ID Technology Co., Ltd.

Corporate Headquarters
9F., No.95, Minquan Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23141, Taiwan (R.O.C.)
TEL: +886-2-2218-6789
FAX: +886-2-2218-5678
Web site: www.tscprinters.com
E-mail: printer_sales@tscprinters.com
tech_support@tscprinters.com

Li Ze Plant
No.35, Sec. 2, Ligong 1st Rd., Wujie Township,
Yilan County 26841, Taiwan (R.O.C.)
TEL: +886-3-990-6677
FAX: +886-3-990-5577